

RABL 3220i SET / RABL 3220i

Akumulátorový zahradní fukar
Cordless leaf blower



CZ	Originální návod k obsluze	4
SK	Preklad originálneho návodu	8
HU	Az eredeti utasítások fordítása	12
DE	Übersetzung der Originalanweisungen	16
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji	20
HR	Prijevod originalnih uputa	24
SL	Prevod originalnih navodil	28

1



2x20 V DC



6500–16500 ot/min⁻¹



20000 min⁻¹



5,4–13,5 m³/min

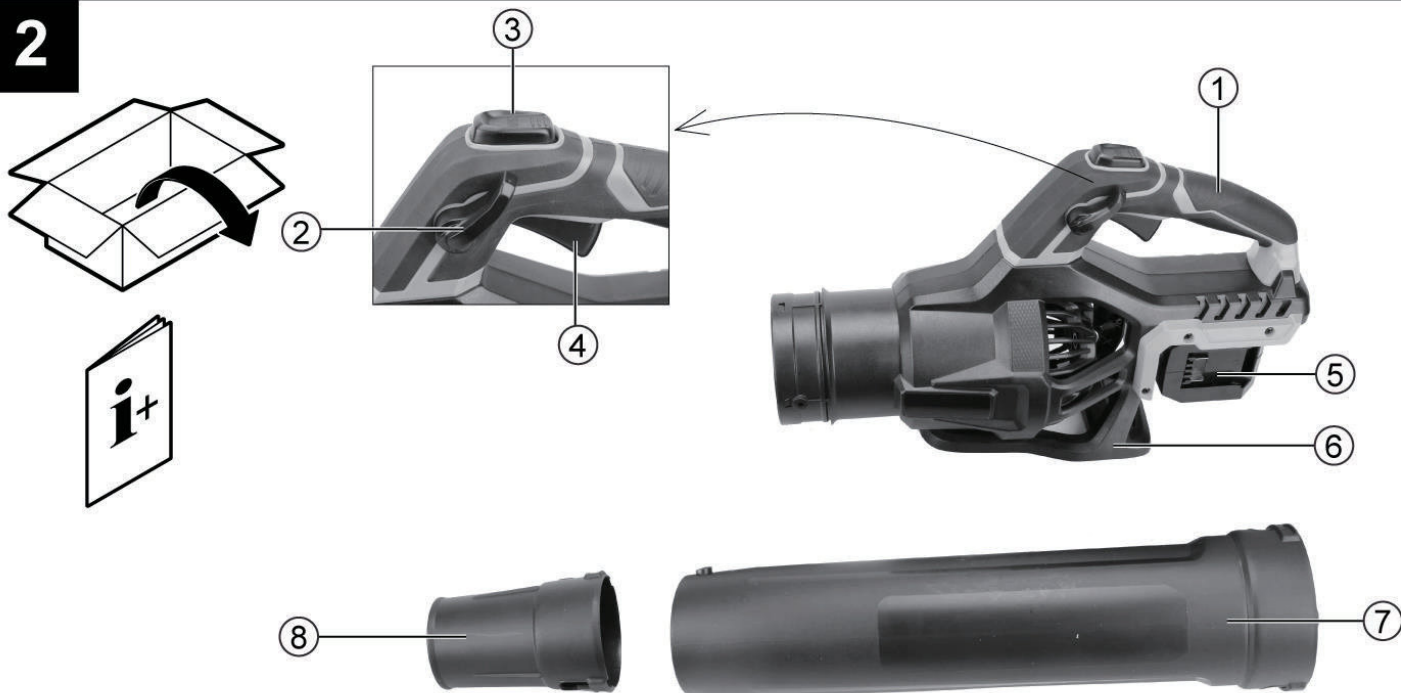


16,9 m³/min

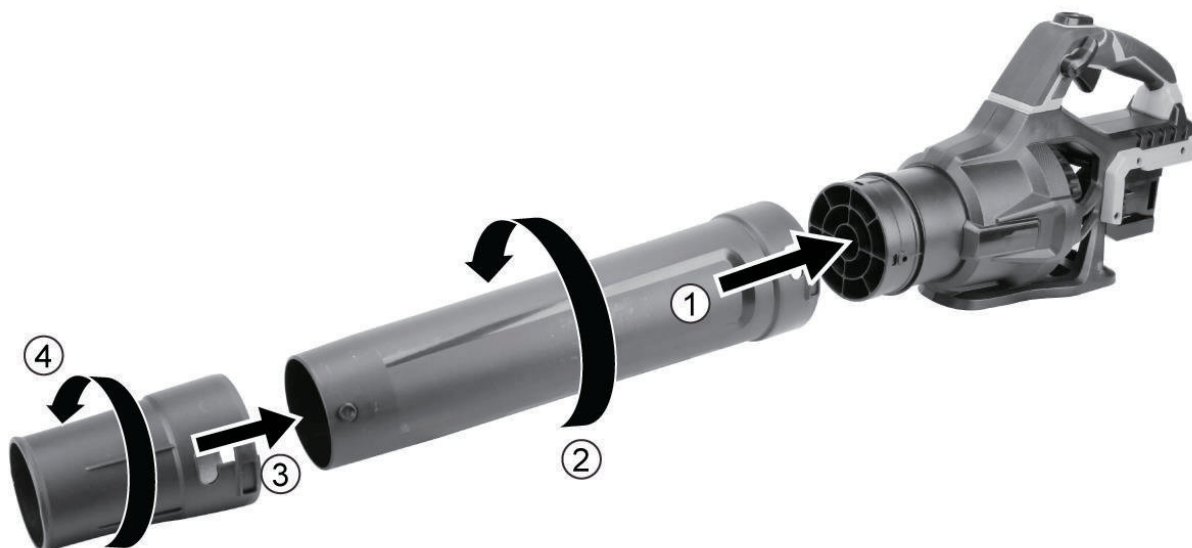


1,8 kg

2



3



4



5

Charge level indicator	Amount of charge remaining
	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%

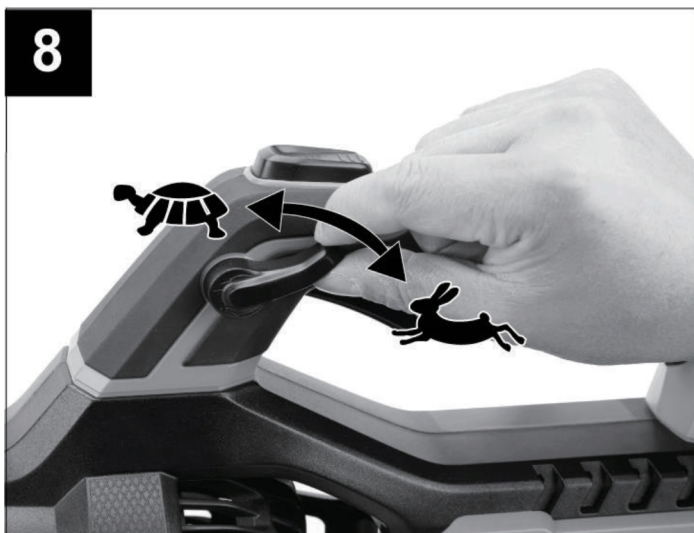
6



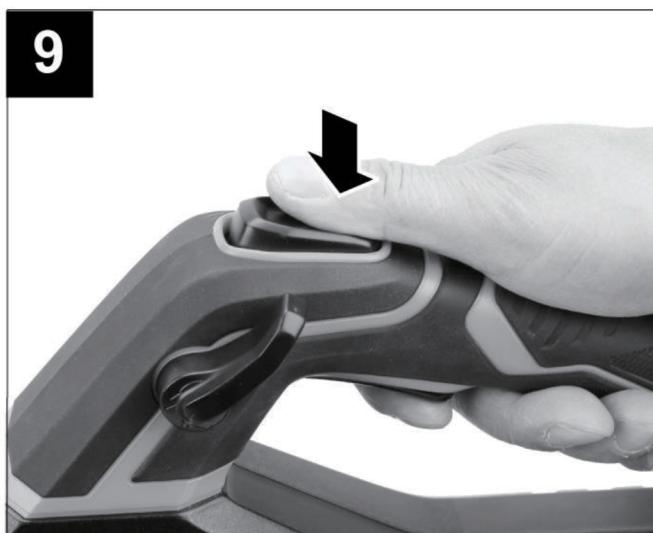
7



8



9



AKUMULÁTOROVÝ ZAHRADNÍ FUKAR

ÚČEL POUŽITÍ

Toto zařízení je určeno k foukání tenkého a těžkého listů u soukromých domů a na hobby zahradách.

Toto zařízení není určeno pro komerční použití. Jakékoli jiné použití, které není výslovně schváleno v tomto návodu, může vést k poškození zařízení a vážnému nebezpečí pro uživatele. Obsluha nebo uživatel stroje odpovídá za nehody nebo škody, která hrozí ostatním osobám anebo jejich majetku. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo ovládáním.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE (viz obr. 1)

Model	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Třída izolace	N/A
Napětí	2 × 20 V DC (40 V DC)	Doporučený akumulátor	2 × RAB 420
Rychlost ventilátoru	6500–16500 ot/min	Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Rychlost ventilátoru (turbo)	20000 ot/min	Hladina akustického výkonu	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Rychlost proudění vzduchu	65–162 km/hod	Zaručená hladina akustického výkonu	97 dB(A)
Rychlost proudění vzduchu (turbo)	202 km/hod	Vibrace	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Průtok vzduchu	5,4–13,5 m ³ /min	Hmotnost (bez akumulátorového modulu)	1,8 kg
Rychlost proudění vzduchu (turbo)	16,9 m ³ /min		

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE HLUKU/VIBRACÍ

Úroveň emise vibrací uvedená v tomto informačním listě byla naměřena v souladu se standardizovaným testem podle normy EN 60335 a tato může být použita k porovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací představuje hlavní aplikace nářadí. Je-li však toto nářadí používáno pro různé aplikace s různým příslušenstvím nebo je-li špatně prováděna jeho údržba, emise vibrací může být odlišná. Tak může být podstatně zvýšena úroveň expozice během celkové pracovní doby.

Odhad úrovně expozice vibrací musí rovněž počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale aktuálně neprovádí žádnou práci. To může podstatně snížit úroveň expozice během celkové pracovní doby. Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních návyků.

SOUČÁSTÍ VÝROBKU (viz obr. 2)

1	Rukojeť	5	Držák akumulátoru
2	Otočný ovladač otáček	6	Stojan
3	Tlačítko turbo rychlosti	7	Vzduchová trubice
4	Spouštěcí spínač ZAP/VYP	8	Tryska

POPIS SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k obsluze.		Nepoužívejte tento výrobek v dešti a nenechávejte jej venku na dešti.
	Dávejte pozor, aby osoby v okolí nebyly zraněny cizími předměty vyhozenými ze stroje. Varování: Od zařízení v provozu, proto udržujte bezpečnou vzdálenost.		Dávejte pozor, aby osoby v okolí nebyly zraněny cizími předměty vyhozenými ze stroje. Udržujte přihlížející v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
	Je-li toto nářadí v chodu, udržujte ruce a nohy mimo otvory.		Rotující ventilátor. Je-li toto nářadí v chodu, udržujte ruce a nohy mimo otvory.
	Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.		Nepracujte v dešti a nevystavujte fukar na listí dešti.
	Před nastavením nebo čištěním a před ponecháním zařízení bez dozoru na jakoukoli dobu vyjměte akumulátor.		

BEZPEČNOST

Základní bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. **Uchovávejte všechna varování a pokyny pro pozdější použití.**

1) Pracovní prostor

a) Pracovní oblast udržujte v čistém a dobře osvětleném stavu. Neuklizené a nedostatečně osvětlené pracovní prostory mohou mít za následek úraz.

b) S elektrickým nářadím nepracujte v potenciálně výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prachové částice.

Při provozu elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání elektrického nářadí zajistěte, aby se ve vaší blízkosti nezdržovaly děti ani jiné osoby. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.

2) Elektrická bezpečnost

a) Sít'ová zásuvka musí být vhodná pro zástrčku tohoto elektrického nářadí. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zásuvek u uzemněného elektrického nářadí. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Dojde-li k uzemnění vašeho těla, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Elektrické zařízení nevystavujte účinkům deště nebo vlhkosti. Voda, která do elektrického nářadí vnikne, zvyšuje nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte sít'ový kabel k žádnému účelu, ke kterému nebyl určen, např. k přenášení nebo zavěšování elektrického nářadí, nebo k vytažení sít'ové zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před žárem, olejem, ostrými hranami anebo pohyblivými se díly zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při práci s elektrickými nářadím ve venkovním prostředí použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní prostředí. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Použijte ochranný proudový chránič (RCD), pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný. Použití jističe proti svodovým proudům snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

a) Bud'te neustále ve střehu, dávejte pozor, co děláte, a při používání elektrického nářadí postupujte vždy opatrně. Nepoužívejte nářadí, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.

b) Vždy používejte ochranné pomůcky a ochranné brýle. Používání osobních ochranných prostředků, např. protiprachové masky, neklouzavé bezpečnostní obuvi, bezpečnostní helmy nebo ochrany sluchu v závislosti na typu a použití elektrického nářadí, snižuje nebezpečí zranění.

c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí k síti anebo k akumulátoru a před jeho zvednutím nebo přenesením se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo připojení zapnutého zařízení k síti může vést k nehodám.

d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče nebo nástroje. Nástroj nebo klíč ponechaný v otočné části zařízení může způsobit zranění.

e) Vyhýbejte se práci v nezvyklé poloze. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu. Tak zaručíte lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých se součástí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými se díly zachyceny.

g) Pokud jsou namontována zařízení pro odsávání a sběr prachu, nezapomeňte zkontrolovat, zda jsou správně připojena a používána. Používání systémů na odsávání prachu může snížit nebezpečí vytvářením prachem.

4) Používání a manipulace se zařízením

a) Zařízení nepřetěžujte. Vždy používejte elektrické nářadí určené pro daný úkol. Použitím správného elektrického nářadí pro danou práci budete pracovat bezpečněji

a dosáhnete lepšího výsledku.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem.

Elektrické nářadí, které již nelze zapnout nebo vypnout spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.

c) Před nastavením zařízení, výměnou příslušenství nebo odložením zařízení odpojte ze sítě anebo vyjměte akumulátor. Účelem tohoto opatření je zabránit neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

d) Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, uložte jej na místě, na které nemají přístup děti. Nedovolte nikomu používat elektrické nářadí, pokud s ním není obeznámen nebo si nepřečetl návod ani doporučení. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.

e) Údržbu elektrického nářadí provádějte pečlivě. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a pohybují se volně. Zkontrolujte, zda nejsou nějaké části zlomené nebo poškozené natolik, aby to nepříznivě ovlivnilo funkci elektrického nářadí. Před dalším použitím zařízení nechte poškozené součásti opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.

f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se ovládají.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vložné nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a radami a s ustanoveními vypracovanými pro tento konkrétní typ zařízení. Přitom vezměte v úvahu příslušné pracovní podmínky a dané použití. Používání elektrického nářadí k účelům, pro které není určeno, může vést k vzniku nebezpečných situací.

5) Používání a manipulace s akumulátorovým nářadím

a) Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou doporučeny výrobcem.

Zbytková rizika

I při správném používání elektrického nářadí mohou přetrvávat zbytková rizika. V závislosti na konstrukci zařízení se mohou vyskytnout následující rizika:

- poškození plic při nenošení vhodného ochranného respirátoru.
- poškození sluchu při nenošení vhodné ochrany sluchu.
- poškození zdraví v důsledku vibrací rukou a paží při dlouhodobém používání zařízení, které nebylo řádně obsluhováno a udržováno. Nabíječka vhodná pro určitý typ dobíjecích akumulátorů může při použití s jinými dobíjecími bateriemi způsobit požár.

b) Elektrické nářadí používejte pouze s určenými akumulátory. Používání jiných akumulátorů může mít za následek zranění a nebezpečí požáru.

c) Udržujte nepoužívaný akumulátor v bezpečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných malých kovových předmětů, které by mohly způsobit zkratování kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

d) Nesprávné použití může vést k vytečení akumulátoru. Vyhnete se kontaktu s kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte vodou. Dostane-li se vám tato kapalina do očí, vyhledejte také lékařské ošetření. Vytékající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

6) Opravy

Elektrické nářadí vždy nechte opravit kvalifikovanými odborníky pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zachována bezpečnost elektrického nářadí. Vadné napájecí kabely nechte vyměnit výrobcem nebo podobně kvalifikovanými a autorizovanými osobami.

Další bezpečnostní upozornění



Před použitím se seznámte s veškerým obsahem a správným používáním zařízení. Ujistěte se, že v případě nouze dokážete zařízení okamžitě vypnout. Nesprávné používání může způsobit vážná zranění.

- Nikdy nedovolte dětem, aby obsluhovaly toto zařízení. Příslušné zákony a místní vyhlášky mohou vyžadovat minimální věk pro použití. Dále nedovolte používat zařízení osobám, které nejsou seznámeny s celým návodem k obsluze.
- Používejte stroj pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Dávejte pozor na otevřená okna, děti, domácí zvířata atd. V jejich blízkosti přestaňte se zařízením pracovat. Foukaný materiál, může být odfouknut směrem k vám. Udržujte kolem sebe bezpečnostní vzdálenost 5 metrů.
- Nepřepínejte zařízení, pokud ho držíte opačným směrem nebo není v provozní poloze.
- Nemiřte zařízením na osoby, zejména nemiřte proud vzduchu do očí a uší.
- Seznamte se se svým okolím a buďte si vědomi potenciálních nebezpečí, která při práci nemusíte slyšet.
- Udržujte pevný postoj při práci, zejména na svazích.

- Při práci chodte, neběhejte.
- Pečlivě zkontrolujte plochu určenou k úklidu a odstraňte veškeré dráty, kameny, plechovky a jiné cizí předměty.
- Udržujte prsty a nohy mimo otvor a oběžné kolo. Hrozí riziko úrazu.
- Používejte zařízení pouze plně smontované.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství dodávané a doporučené naším servisním střediskem.
- Zastavte a vypněte stroj: - když ho nepoužíváte, nepřeppravujete nebo necháváte bez dozoru - při čištění nebo údržbě nebo výměně příslušenství;
- v případě kontaktu s cizími předměty nebo abnormálních vibrací.
- Udržujte v čistotě všechny přívody vzduchu.

Varování! Toto elektrické nářadí vytváří během provozu elektromagnetické pole. Za určitých okolností může toto pole aktivně nebo pasivně nepříznivě ovlivňovat funkci lékařských implantátů. Aby se omezilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím tohoto zařízení poradit se s lékařem nebo výrobcem lékařského implantátu.

MONTÁŽ A PROVOZ

SESTAVENÍ

VAROVÁNÍ Aby se zamezilo náhodnému spuštění, které by mohlo způsobit vážné zranění, vždy před montáží dílů vyjměte akumulátorový modul ze zařízení.

MONTÁŽ TRUBEK FUKARU (viz obr. 3)

Trubka foukacího zařízení může být instalována na foukací zařízení bez použití nástroje.

Nasuňte trubku ventilátoru (7) na kryt ventilátoru a otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se zajišťovací tlačítko nezacvakne na místo, viz obr. 3. Nasaďte trysku koncentrátoru (8) na trubici fukaru (7), dokud se nezacvakne tlačítko zámku koncentrační trysky. Viz obr. 3 (Tryska koncentrátoru se používá ke zvýšení průtoku vzduchu v těsných prostorech: květinové záhony, terasy, atd.).

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (viz obr. 4 a 5)

Stiskněte tlačítko na akumulátoru a světlo se rozsvítí. Úroveň detailů je znázorněna na obr. 5.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU Z A NA STROJ (viz obr. 6)

Vložte akumulátor do stroje podle směru znázorněného na obr. 6.

Pro demontáž akumulátoru stačí stisknout knoflík na bloku a poté jej vytáhnout dozadu.

SPUŠTĚNÍ A VYPNUTÍ FUKARU (viz obr. 7)

Pro spuštění fukaru stiskněte hlavní vypínač (4). Čím silněji stisknete, tím větší bude síla proudícího vzduchu.

Pro vypnutí fukaru stiskněte hlavní vypínač (4).

NASTAVENÍ RYCHLOSTI VZDUCHU (viz obr. 8)

Pro dlouhodobý provoz nástroje při určité rychlosti otočte voličem pro nastavení rychlosti. Po nastavení se spínač afixuje na dané rychlosti a můžete s touto rychlostí pracovat.

REŽIM RYCHLOSTI TURBO (viz obr. 9)

Na těžké anebo mokré listy nebo schované v rozích, je potřeba použít větší sílu k jeho odfouknutí. Stisknutím tlačítka Turbo rychlosti (3) získáte nárazové silné proudění vzduchu, který má již dostatečnou sílu.

Pokud potřebujete silné proudění vzduchu nepřetržitě, stačí stále držet tlačítko pro rychlost Turbo.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ

VAROVÁNÍ Akumulátorové nářadí udržujte vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být spínač vždy v poloze VYPNUTO, když se nepoužívá nebo se přenáší.

Aby nahromaděný odpad nezačal odlétávat, foukejte kolem vnějšího okraje hromady odpadu. Nikdy nefoukejte přímo do středu hromady.

Za účelem snížení hluku omezte počet současně používaných zařízení.

Před použitím fukaru použijte k uvolnění nečistot hrábě a metly. V prашném prostředí proveďte mírné navlhčení povrchu, máte-li k dispozici vodu.

Šetřete vodou díky elektrickým foukacím zařízením místo hadic pro mnoho aplikací na trávníku a zahradě, včetně oblastí, jako jsou žlaby, zástěny, terasy, grily, verandy a zahrady.

Dávejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna nebo nedávno umytá vozidla a odfoukejte bezpečně nečistoty.

Po použití foukacího zařízení nebo jiného zařízení proveďte úklid! Odpad likvidujte dle předpisů.

ÚDRŽBA



Před prováděním údržby motoru zkontrolujte, jestli není pod napětím. Pravidelně čistěte kryt stroje měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití. Vždy udržujte ventilační otvory bez prachu a nečistot. Pokud nelze nečistoty setřít, použijte měkký hadřík navlhčený mýdlovou vodou. Nikdy nepoužívejte ředidla, jako benzín, alkohol, čpavkovou vodu apod., mohly by poškodit plastové díly. Toto nářadí nevyžaduje žádné další mazání.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby se stroj během přepravy nepoškodil, je dodáván v pevném balení. Většinu obalových materiálů je možné recyklovat. Odneste tyto materiály na příslušná místa pro recyklaci. Nepotřebné stroje vraťte prodejci. Zde budou zlikvidovány šetrně k životnímu prostředí.

Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se odkládat do domovního odpadu! Aktivně nás podporujte při ochraně zdrojů a ochraně životního prostředí vrácením tohoto zařízení do sběrných středisek (pokud jsou k dispozici).

AKUMULÁTOROVÝ ZÁHRADNÝ FUKÁR

ÚČEL POUŽITIA

Toto zariadenie je určené na fúkanie tenkého a ťažkého lístia pri súkromných domoch a na hobby záhradách.

Toto zariadenie nie je určené na komerčné použitie. Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je výslovne schválené v tomto návode, môže viesť k poškodeniu zariadenia a vážnemu nebezpečenstvu pre používateľa. Obsluha alebo používateľ stroja zodpovedá za nehody alebo škody, ktoré hrozia ostatným osobám alebo ich majetku. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo ovládaním.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE (pozrite obr. 1)

Model	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Trieda izolácie	N/A
Napätie	2 × 20 V DC (40 V DC)	Odporúčaný akumulátor	2 × RAB 420
Rýchlosť ventilátora	6 500 – 16 500 ot/min	Hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Rýchlosť ventilátora (turbo)	20 000 ot/min	Hladina akustického výkonu	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Rýchlosť prúdenia vzduchu	65 – 162 km/h	Zaručená hladina akustického výkonu	97 dB(A)
Rýchlosť prúdenia vzduchu (turbo)	202 km/h	Vibrácie	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Prietok vzduchu	5,4 – 13,5 m ³ /min	Hmotnosť (bez akumulátorového modulu)	1,8 kg
Rýchlosť prúdenia vzduchu (turbo)	16,9 m ³ /min		

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA HLUKU/VIBRÁCIÍ

Úroveň emisie vibrácií uvedená v tomto informačnom liste bola nameraná v súlade so štandardizovaným testom podľa normy EN 60335 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s iným. Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií predstavuje hlavné aplikácie náradia. Ak sa však toto náradie používa na rôzne aplikácie s rôznym príslušenstvom alebo ak sa zle vykonáva jeho údržba, emisia vibrácií môže byť odlišná. Tak môže byť podstatne zvýšená úroveň expozície počas celkového pracovného času.

Odhad úrovne expozície vibrácií musí tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. To môže podstatne znížiť úroveň expozície počas celkového pracovného času. Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných návykov.

SÚČASTI VÝROBKU (pozrite obr. 2)

1	Rukoväť	5	Držiak akumulátora
2	Otočný ovládač otáčok	6	Stojan
3	Tlačidlo turbo rýchlosti	7	Vzduchová trubica
4	Spúšťač spínač ZAP/VYP	8	Tryska

POPIS SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na obsluhu.		Nepoužívajte tento výrobok v daždi a nenechávajte ho vonku na daždi.
	Dávajte pozor, aby sa osoby v okolí nezranili cudzími predmetmi odhodnenými strojom. Varovanie: Od zariadenia v prevádzke, preto udržiavajte bezpečnú vzdialenosť.		Dávajte pozor, aby sa osoby v okolí nezranili cudzími predmetmi odhodnenými strojom. Udržujte prízerajúciach v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia.
	Ak je toto náradie v chode, udržiavajte ruky a nohy mimo otvorov.		Rotujúci ventilátor. Ak je toto náradie v chode, udržiavajte ruky a nohy mimo otvorov.
	Používajte ochranné okuliare a ochranu sluchu.		Nepracujte v daždi a nevystavujte fukár na lístie dažďu.
	Pred nastavením alebo čistením a pred ponechaním zariadenia bez dozoru na akýkoľvek čas vyjmite akumulátor.		

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné výstrahy týkajúce sa elektrického náradia

VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. **Uschovajte všetky varovania a pokyny na neskoršie použitie.**

1) Pracovný priestor

a) **Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom a dobre osvetlenom stave.** Neupratané a nedostatočne osvetlené pracovné priestory môžu mať za následok úraz.

b) **S elektrickým náradím nepracujte v potenciálne výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové častice.**

Pri prevádzke elektrického náradia vznikajú iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

c) Pri používaní elektrického náradia zaistite, aby sa vo vašej blízkosti nezdržiavali deti a iné osoby sa zdržiavali v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

2) Elektrická bezpečnosť

a) Sieťová zásuvka musí byť vhodná pre zástrčku tohto elektrického náradia. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry zásuviek pri uzemnenom elektrickom náradí. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak dôjde k uzemneniu vášho tela, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) Elektrické zariadenie nevystavujte účinkom dažďa alebo vlhkosti. Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

d) Nepoužívajte sieťový kábel na žiadny účel, na ktorý nebol určený, napr. na prenášanie alebo zavesovanie elektrického náradia, alebo na vytiahnutie sieťovej zástrčky zo zásuvky. Chránite kábel pred žiarom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielmi zariadenia. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel určený pre vonkajšie prostredie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Použite ochranný prúdový chránič (RCD), ak je prevádzka elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutná. Použitie ističa proti zvodovým prúdom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

a) Bud'te neustále v strehu, dávajte pozor, čo robíte, a pri používaní elektrického náradia postupujte vždy opatrne. Nepoužívajte náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.

b) Vždy používajte ochranné pomôcky a ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, napr. protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, bezpečnostné helmy alebo ochrany sluchu v závislosti od typu a použitia elektrického náradia, znižuje nebezpečenstvo zranenia.

c) Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením elektrického náradia k sieti alebo k akumulátoru a pred jeho zdvihnutím alebo prenesením sa vždy uistite, že je náradie vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie zapnutého zariadenia k sieti môže viesť k nehodám.

d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo nástroje. Nástroj alebo kľúč ponechaný v otočnej časti zariadenia môže spôsobiť zranenie.

e) Vyhýbajte sa práci v neobvyklej polohe. Udržujte vždy správny postoj a rovnováhu. Tak zaručíte lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f) Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa súčastí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu pohybujúcimi sa dielmi zachytiť.

g) Ak sa namontujú zariadenia na odsávanie a zber prachu, nezabudnite skontrolovať, či sa správne pripojili a používajú. Používanie systémov na odsávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo vytvárané prachom.

4) Používanie a manipulácia so zariadením

a) Zariadenie nepreťažujte. Vždy používajte elektrické náradie určené na danú úlohu. Použitím správneho elektrického náradia na danú prácu budete pracovať bezpečnejšie a dosiahnete lepší výsledok.

b) Nepoužívajte elektrické náradie s chybným spínačom. Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť alebo vypnúť spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.

c) Pred nastavovaním zariadenia, výmenou príslušenstva alebo odložením zariadenie odpojte zo siete alebo vyjmite akumulátor. Účelom tohto opatrenia je zabrániť neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

d) Ak elektrické náradie nepoužívate, uložte ho na mieste, na ktoré nemajú prístup deti. Nedovoľte nikomu používať elektrické náradie, ak s ním nie je oboznámený alebo si neprečítal návod ani odporúčania. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskusené osoby.

e) Údržbu elektrického náradia vykonávajte dôkladne. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú správne a pohybujú sa voľne. Skontrolujte, či nejaké časti nie sú zlomené alebo poškodené natoľko, aby to nepriaznivo ovplyvnilo funkciu elektrického náradia. Pred ďalším použitím zariadenia nechajte poškodené súčasti opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými čepeľami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.

g) Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vložné nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a radami a s ustanoveniami vypracovanými pre tento konkrétny typ zariadenia. Pritom vezmite do úvahy príslušné pracovné podmienky a dané použitie. Používanie elektrického náradia na účely, na ktoré nie je určené, môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.

5) Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím

a) Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.

Zvyškové riziká

Aj pri správnom používaní elektrického náradia môžu pretrvávať zvyškové riziká. V závislosti od konštrukcie zariadenia sa môžu vyskytnúť nasledujúce riziká:

- poškodenie pľúc pri nenosení vhodného ochranného respirátora,
- poškodenie sluchu pri nenosení vhodnej ochrany sluchu,
- poškodenie zdravia v dôsledku vibrácií rúk a paží pri dlhodobom používaní zariadenia, ktoré sa riadne neobsluhovalo a udržiavalo. Nabíjačka vhodná pre určitý typ dobíjacích akumulátorov môže pri použití s inými dobíjacími akumulátormi spôsobiť požiar.

b) Elektrické náradie používajte len s určenými akumulátormi. Používanie iných akumulátorov môže mať za následok zranenie a nebezpečenstvo požiaru.

c) Nepoužívaný akumulátor udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek a iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d) Nesprávne použitie môže viesť k vytečeniu akumulátora. Vyhnite sa kontaktu s kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite vodou. Ak sa vám táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekárske ošetrovanie. Vytiekajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Opravy

Elektrické náradie nechajte vždy opraviť kvalifikovanými odborníkmi len s použitím originálnych náhradných dielov.

Tým bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia. Chybné napájacie káble nechajte vymeniť výrobcom alebo podobne kvalifikovanými a autorizovanými osobami.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia



Pred použitím sa oboznámte so všetkým obsahom a správnym používaním zariadenia. Uistite sa, že v prípade núdze dokážete zariadenie okamžite vypnúť. Nesprávne používanie môže spôsobiť vážne zranenie.

- Nikdy nedovoľte deťom, aby obsluhovali toto zariadenie. Príslušné zákony a miestne vyhlášky môžu vyžadovať minimálny vek pre použitie. Ďalej nedovoľte používať zariadenie osobám, ktoré nie sú oboznámené s celým návodom na obsluhu.
- Používajte stroj iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Dávajte pozor na otvorené okná, deti, domáce zvieratá atď. V ich blízkosti prestaňte so zariadením pracovať. Fúkaný materiál, môže byť odfúknutý smerom k vám. Udržujte okolo seba bezpečnostnú vzdialenosť 5 metrov.
- Neprepínajte zariadenie, ak ho držíte opačným smerom alebo nie je v prevádzkovej polohe.
- Nemieťte zariadením na osoby, predovšetkým nemieťte prúd vzduchu do očí a uší.

- Oboznámte sa so svojim okolím a buďte si vedomí potenciálnych nebezpečenstiev, ktorá pri práci nemusíte počuť.
- Udržujte pri práci pevný postoj, predovšetkým na svahoch.
- Pri práci kráčajte, nebehajte.
- Dôkladne skontrolujte plochu určenú na upratanie a odstráňte všetky drôty, kamene, plechovky a iné cudzie predmety.
- Udržujte prsty a nohy mimo otvoru a obežného kolesa. Hrozí riziko úrazu.
- Zariadenie používajte len plne zmontované.
- Používajte len náhradné diely a príslušenstvo dodávané a odporúčané našim servisným strediskom.
- Zastavte a vypnite stroj: - keď sa nepoužíva, prepravuje alebo necháva bez dozoru; - pri čistení alebo údržbe alebo výmene príslušenstva;
- v prípade kontaktu s cudzími predmetmi alebo výskytu abnormálnych vibrácií.
- Udržujte čisté všetky privody vzduchu.

Varovanie! Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Za určitých okolností môže toto pole aktívne alebo pasívne nepriaznivo ovplyvňovať funkciu lekárskeho implantátu. Aby sa obmedzilo riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, pred použitím tohto zariadenia, poradiť sa s lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu.

MONTÁŽ A PREVÁDZKA

ZOSTAVENIE

VAROVANIE Aby sa zamedzilo náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie, pred montážou dielov vždy vyjmite akumulátorový modul zo zariadenia.

MONTÁŽ RÚROK FUKÁRA (pozrite obr. 3)

Rúrka fúkacieho zariadenia je možné nainštalovať na fúkacie zariadenie bez použitia nástroja.

Nasuňte rúrku ventilátora (7) na kryt ventilátora a otáčajte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa zaistovacie tlačidlo nezacvakne na miesto; pozrite obr. 3. Nasadte dýzu koncentrátoru (8) na trubicu fukára (7), kým sa nezacvakne tlačidlo zámky koncentračnej dýzy. Pozrite obr. 3. (Dýza koncentrátoru sa používa na zvýšenie prietoku vzduchu v úzkych priestoroch: kvetinové záhony, terasy, atď.).

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (pozrite obr. 4 a 5)

Stlačte tlačidlo na akumulátore a svetlo sa rozsvieti. Úroveň detailov je znázornená na obr. 5.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA Z A NA STROJ (pozrite obr. 6)

Vložte akumulátor do stroja podľa smeru znázorneného na obr. 6.

Pre demontáž akumulátora stačí stlačiť gombík na bloku a potom ho vytiahnuť smerom dozadu.

SPUSTENIE A VYPNUTIE FUKÁRA (pozrite obr. 7)

Pre spustenie fukára stlačte hlavný vypínač (4). Čím silnejšie stlačíte, tým väčšia bude intenzita prúdiaceho vzduchu.

Pre vypnutie fukára stlačte hlavný vypínač (4).

NASTAVENIE RÝCHLOSTI VZDUCHU (pozrite obr. 8)

Pre dlhodobú prevádzku nástroja pri určitej rýchlosti otočte voličom na nastavenie rýchlosti. Po nastavení sa spínač zafixuje na danej rýchlosti a môžete s touto rýchlosťou pracovať.

REŽIM RÝCHLOSTI TURBO (pozrite obr. 9)

Na ťažké alebo mokré listie alebo listie schované v rohoch treba na odfúknutie použiť väčšiu intenzitu. Stlačením tlačidla Turbo rýchlosti (3), získate nárazové silné prúdenie vzduchu, ktorý listie odfúkne.

Ak potrebujete silné prúdenie vzduchu nepretržite, stačí stále držať gombík pre rýchlosť Turbo.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

VAROVANIE Akumulátorové náradie udržiavajte vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť spínač vždy v polohe VYPNUTÉ, keď sa nepoužíva alebo sa prenáša.

Aby nahromadený odpad nezačal odlietať, fúkajte okolo vonkajšieho okraja hromady odpadu. Nikdy nefúkajte priamo do stredu hromady.

Za účelom zníženia hluku obmedzte počet súčasne používaných zariadení.

Pred použitím fukára použite na uvoľnenie nečistôt hrable a metly. V prašnom prostredí povrch mierne navlhčite, ak máte k dispozícii vodu.

Šetrite vodou vďaka elektrickým fúkačím zariadeniam namiesto hadíc na mnoho aplikácií na trávniku a záhrade, vrátane oblastí, ako sú žľaby, zásteny, terasy, grily, verandy a záhrady.

Dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná alebo nedávno umyté vozidlá a nečistoty odfukujte bezpečne.

Po použití fúkacieho zariadenia alebo iného zariadenia upracte okolie! Odpad likvidujte podľa predpisov.

ÚDRŽBA



Pred vykonávaním údržby motora skontrolujte, či nie je pod napätím. Pravidelne čistite kryt stroja mäkkou handrou, najlepšie po každom použití. Vždy udržiajte ventilačné otvory bez prachu a nečistôt. Ak nie je možné nečistoty zotrieť, použite mäkkú handričku navlhčenú mydlovou vodou. Nikdy nepoužívajte riedidlá, ako benzín, alkohol, čpavkovú vodu a pod., mohli by poškodiť plastové diely. Toto náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Aby sa stroj počas prepravy nepoškodil, dodáva sa v pevnom balení. Väčšinu obalových materiálov je možné recyklovať. Odneste tieto materiály na príslušné miesta na recykláciu. Nepotrebné stroje vráťte predajcovi. Tu sa zlikvidujú šetrne k životnému prostrediu.

Vyradené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa odkladať do domového odpadu! Aktívne nás podporujte pri ochrane zdrojov a ochrane životného prostredia vrátením tohto zariadenia do zberných stredísk (ak sú k dispozícii).

AKKUMULÁTOROS KERTI LOMBFÚVÓ

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a készülék könnyű és nehéz lomb fúvására szolgál családi házaknál és hobbi kertekben.

A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják. A jelen útmutatóban kifejezetten nem engedélyezett bármilyen más felhasználás a készülék károsodásához és a felhasználó súlyos veszélyeztetéséhez vezethet. A gép kezelője vagy felhasználója a felelős a más személyeket ért balesetekért vagy a tulajdonukban okozott károkért. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy kezelésemből eredő károkért.

MŰSZAKI ADATOK (lásd 1. ábra)

Modell	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Szigetelési osztály	N/A
Feszültség	2 × 20 V DC (40 V DC)	Ajánlott akkumulátor	2 × RAB 420
Ventilátor sebesség	6500–16500 ford./perc	Hangnyomásszint	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Ventilátorsebesség (turbó)	20 000 ford./perc	Zajszint	$L_{WA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
A légáramlat sebességértékei	65–162 km/óra	Garantált hangteljesítményszint	97 dB(A)
Légáramlási sebesség (turbó)	202 km/óra	Rezgés	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Légáram	5,4–13,5 m ³ /perc	Tömeg (az akkumulátormodul nélkül)	1,8 kg
Légáramlási sebesség (turbó)	16,9 m ³ /perc		

A ZAJRA/REZGÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az ebben a tájékoztatóban feltüntetett rezgés kibocsátási szint mérése az EN 60335 szabvány szerinti szabványosított teszt alapján történt, és használható egy szerszám összehasonlítására más szerszámokkal. Használható a kitettség előzetes felmérésére.

A deklarált rezgés kibocsátási szint a szerszám fő alkalmazására vonatkozik. Amennyiben azonban a gépet másképpen, más tartozékokkal használják, vagy nem megfelelő a karbantartása, a rezgés kibocsátás eltérő lehet. Így lényegesen megemelkedhet a kitettség szintje a teljes munkaidő során.

A rezgéseknek való kitettség becslése során számolni kell azzal az idővel is, amíg a gép ki van kapcsolva, vagy amíg fut, de éppen nem végez munkát. Ez lényegesen csökkentheti a kitettség szintjét a teljes munkaidő során. Határozzon meg kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelő rezgésekkel szembeni védelmére, mint pl. a szerszámok és a tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, a munkavégzési szokások szervezése.

A TERMÉK RÉSZEI (lásd 2. ábra)

1	Fogantyú	5	Akkumulátortartó
2	Forgó fordulatszám szabályozó	6	Állvány
3	Turbósebesség-gomb	7	Légfúvó cső
4	Ki-/bekapcsoló indítókapcsoló	8	Szórófej

AZ IKONOK LEÍRÁSA

	Olvassa el a használati útmutatót.		Ezt a terméket ne használja esőben, és ne is hagyja kint esőben.
	Ügyeljen arra, hogy a környezetében tartózkodó személyeket ne érhessek a gépből kirepülő idegen tárgyak. Figyelmeztetés: A működő berendezéstől tartson biztonságos távolságot.		Ügyeljen arra, hogy a környezetében tartózkodó személyeket ne érhessek a gépből kirepülő idegen tárgyak. A nézelődőket tartsa biztonságos távolságban a géptől.
	Ha a készülék üzemel, a kezét és a lábát tartsa a nyílásokon kívül.		Forgó ventilátorok. Ha a készülék üzemel, a kezét és a lábát tartsa a nyílásokon kívül.
	Használjon védőszemüveget és fülvédőt.		Ne dolgozzon esőben, és ne tegye ki a lombfúvót esőnek.
	Beállítás, tisztítás vagy a készülék felügyelet nélküli elhagyása előtt vegye ki az akkumulátort.		

BIZTONSÁG

Az elektromos szerszámokra vonatkozó alapvető biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az összes biztonsági előírást és figyelmeztetést. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz vagy súlyos sérülés lehet a következménye. Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a későbbi használatra.

1) Munkaterület

a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A szennyezett és a hiányosan megvilágított munkaterület balesetveszélyes.

b) Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.

Az elektromos szerszám üzemeltetésekor szikra keletkezik, amitől a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.

c) Elektromos szerszám használatakor gondoskodjon arról, hogy a közelében ne tartózkodjanak gyermekek vagy más személyek. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a kontrollt a berendezés felett.

2) Elektromos biztonság

a) Az aljzatnak megfelelőnek kell lennie az elektromos szerszám csatlakozójához. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon konnektor adaptert. A nem módosított csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.

b) Ne érjen hozzá földelt felületekhez, mint például csövek, radiátorok, elektromos fűtőtestek és hűtőgépek. Ha testét földeli, növekszik az áramütés veszélye.

c) Az elektromos berendezéseket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A szerszámba bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.

d) A hálózati kábelt ne használja olyan célra, amelyre nem készült – például ne hordozza vele a szerszámot, ne lógassa fel, és ne a kábelnél fogva húzza ki a dugót a konnektorból. Védje a kábelt hőtől, olajtól, éles peremektől és a készülék mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés kockázatát.

e) Ha az elektromos szerszámot a kültérben használja, kültéri használatra való hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra való hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.

f) Használjon áram-védőkapcsolót (RCD), ha a szerszám használata nedves környezetben elkerülhetetlen. A szivárgó áram elleni biztosíték csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyi biztonság

a) Mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és az elektromos szerszámot mindig körültekintően használja. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt van. Az elektromos szerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly is sérülést okozhat.

b) Mindig használjon védőfelszerelést és védőszemüveget. A személyi védőeszközök (pl. pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, biztonsági sisak vagy fülvédő a használt elektromos szerszám típusától függően) csökkenti a sérülésveszélyt.

c) Előzze meg a véletlen bekapcsolódást. Mielőtt az elektromos szerszámot csatlakoztatja az elektromos hálózathoz vagy az akkumulátorhoz, és mielőtt felemelné vagy áthelyezné, mindig ellenőrizze, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva. A bekapcsolt szerszám szállítása, vagy bekapcsolt készülék csatlakoztatása balesethez vezethet.

d) Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállítókulcsot és szerszámot. A készülék forgó részében hagyott szerszám vagy csavarkulcs sérülést okozhat.

e) Kerülje a szokatlan helyzetben végzett munkát. Mindig álljon stabilan és biztonságosan. Így váratlan helyzetekben jobban tudja kezelni az elektromos szerszámot.

f) Viseljen megfelelő öltözeteket. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözetet, ékszert vagy hosszú haját a mozgó alkatrészek becsíphetik.

g) Ha a készülék rendelkezik porelszívó vagy porgyűjtő rendszerrel, győződjön meg arról, hogy az helyesen van csatlakoztatva és működik. A porelszívó rendszerek használata csökkentheti a por okozta ártalmak veszélyét.

4) A készülék használata és kezelése

a) A készüléket ne terhelje túl. Mindig a feladatra megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő szerszám használatával biztonságosabban dolgozhat és jobb eredményt érhet el.

b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolója hibás. Az az elektromos szerszám, amelyet már nem lehet a kapcsolóval bekapcsolni vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

c) Mielőtt beállítaná a készüléket, kicserélné a tartozékot vagy félretenné a gépet, húzza ki a hálózathoz, illetve vegye ki az akkumulátort. Ez az intézkedés az elektromos szerszám véletlen elindításának megelőzésére szolgál.

d) Ha ezt az elektromos szerszámot nem használja, olyan helyre tegye, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ne engedje olyan személynek használni, aki nem ismeri a készüléket, vagy nem olvasta el a használati útmutatót. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.

e) Az elektromos szerszám karbantartását végezze körültekintően. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és szabadon mozognak-e.

Vizsgálja meg, nincs-e bármely alkatrész törött vagy annyira sérült, hogy az a szerszám működését hátrányosan befolyásolná. Mielőtt a berendezést használja, javíttassa meg a sérült darabokat. Sok baleset származik az elektromos szerszámok elégtelen karbantartásából.

f) A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán.

A rendszeresen karbantartott, éles pengéjű vágószerszám kevésbé akadozik, és könnyebben kezelhető.

g) A szerszámot, tartozékokat és betétszerszámokat mindig az útmutatással, valamint az adott készüléktípusra vonatkozó előírásokkal összhangban használja. Mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket és a konkrét felhasználási módot. Az elektromos szerszám olyan célokra történő használata, melyek nem rendeltetésszerűek, veszélyes helyzetet okozhat.

5) Akkumulátoros szerszámok használata és kezelése

a) Az akkumulátorokat csak a gyártó által javasolt töltőkkel töltsse.

Maradék kockázat

A helyes használat mellett is fennmaradhatnak bizonyos kockázatok. A készülék kialakításától függően az alábbiak léphetnek fel:

- tüdőkárosodás légzésvédő hiányában,
- hallskárosodás hallásvédő nélkül,
- egészségkárosodás a kéz–kar vibráció miatt, különösen hosszabb használat során vagy nem megfelelő karbantartás mellett. Bizonyos típusú tölthető akkumulátoroknál a nem megfelelő töltő használata tűzveszélyt okozhat.

b) Az elektromos szerszámokat csak az előírt akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.

c) Tartsa biztonsági távolságban a nem használt akkumulátort gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezőinek rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

d) A nem megfelelő használat az akkumulátor kifolyását okozhatja. Kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Az esetleges véletlen érintkezés helyét öblítse le vízzel. Ha ez a folyadék a szemébe kerül, kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kiszökő folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.

6) Javítások

Az elektromos szerszámot mindig szakképzett szakemberrel javíttassa, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Így biztosítható az elektromos szerszám biztonsága. A hibás tápkábelt a gyártóval vagy engedélyezett szakemberrel cseréltesse ki.

További biztonsági figyelmeztetések



Használat előtt mindig ismerje meg a készülék teljes tartalmát és helyes használatát. Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben azonnal ki tudja kapcsolni a készüléket. A helytelen használat súlyos sérülést okozhat.

- Soha ne engedje, hogy gyermekek kezeljék ezt a gépet. A vonatkozó jogszabályok minimális életkort írhatnak elő. Ne engedje használni olyan személynek sem, aki nem ismeri a kezelési útmutatót.

- A gépet csak nappali fény, vagy jó minőségű mesterséges megvilágítás mellett használja.

- Figyeljen a nyitott ablakokra, gyermekekre, háziállatokra és más személyekre. A közelükben ne folytassa a munkát. A kifűjt anyag az Ön irányába sodródhat. Ezért tartson 5 méteres biztonsági távolságot.

- Ne kapcsolja be a készüléket, ha azt fordítva tartja vagy nincs üzemi helyzetben.

- Ne irányítsa a készüléket emberek felé, különösen ne fújjon levegőt a szemükbe vagy a fülükbe.

- Ismerje meg környezetét, és legyen tisztában a lehetséges veszélyforrásokkal, amelyeket munka közben esetleg nem hall.
- Tartsa stabil testhelyzetet munka közben, különösen lejtőkön.

- Munka közben sétáljon, ne fusson.

- Alaposan ellenőrizze a tisztítandó területet, és távolítsa el minden vezetőket, követ, dobozt és egyéb idegen tárgyat.

- Tartsa ujjait és lábait távol a nyílástól és a járórékától. Fennáll a sérülésveszély.

- A készüléket csak teljesen összeszerelt állapotban használja.

- Csak a gyártó által szállított és ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

- Állítsa le és kapcsolja ki a gépet: - amikor nem használja, szállítja vagy felügyelet nélkül hagyja; - tisztítás vagy karbantartás során, illetve tartozékcseré előtt;

- idegen tárggyal való érintkezés vagy rendellenes vibráció esetén.

- Tartsa tisztán az összes levegőbeömlő nyílást.

Figyelmeztetés! Ez az elektromos szerszám az üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre. Bizonyos környezetben ez a mező aktívan vagy passzívan negatívan befolyásolhatja az orvosi implantátumok működését. A súlyos vagy halálos baleset megelőzése érdekében orvosi implantátummal rendelkező személyeknek javasolt a készülék használata előtt konzultálni az orvossal vagy az orvosi implantátum gyártójával.

ÖSSZESZERELÉS ÉS KEZELÉS

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS A véletlen bekapcsolás súlyos sérülést okozhat, ennek elkerülése érdekében az alkatrészek felszerelése előtt mindig vegye ki a berendezésből az akkumulátormodult.

A LOMBFÚVÓ CSÖVEINEK ÖSSZESZERELÉSE

(lásd 3. ábra)

A fúvókészülék csőve szerszámok használata nélkül felszerelhető.

Tolja rá a ventilátorcsövet (7) a ventilátorburkolatra, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a rögzítőgomb a helyére nem kattan (lásd 3. ábra). Helyezze a koncentrátorfúvókát (8) a lombfúvó csővére (7), amíg a koncentrátorfúvóka zárógombja be nem kattan. Lásd 3. ábra (A koncentrátorfúvóka a légáramlás növelésére szolgál szűk helyeken: virágágások, teraszok stb.).

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

(lásd 4. és 5. ábra)

Nyomja meg az akkumulátoron lévő gombot, és a jelzőfény felvillan. A részlet szintjét az 5. ábra szemlélteti.

AZ AKKUMULÁTOR FEL- ÉS LESZERELÉSE A GÉPRŐL

(lásd 6. ábra)

Helyezze be az akkumulátort a gépbe a 6. ábrán jelzett irány szerint.

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a blokkon található gombot, majd húzza ki hátrafelé.

A LOMBFÚVÓ BEKAPCSOLÁSA ÉS KIKAPCSOLÁSA

(lásd 7. ábra)

A lombfúvó indításához nyomja meg a főkapcsolót (4). Minél erősebben nyomja, annál nagyobb lesz a kiáramló levegő ereje. A lombfúvó kikapcsolásához nyomja meg ismét a főkapcsolót (4).

A LÉGSEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA (lásd 8. ábra)

A készülék tartós működtetéséhez az adott sebességen forgassa el a sebességszabályozó tárcsát. A beállítást követően a kapcsoló rögzül a kiválasztott sebességen, és azon a sebességen dolgozhat tovább.

TURBÓSEBESSÉG ÜZEMMÓD (lásd 9. ábra)

A nehéz vagy nedves levelek, illetve a sarkokban megbúvó szennyeződések eltávolításához nagyobb légáramra van

szükség. A Turbósebesség gomb (3) megnyomásával erőteljes légáramot kap, amely lefújja az ilyen anyagot.

Ha folyamatosan nagy légáramra van szüksége, tartsa lenyomva a Turbósebesség gombot.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS Az akkumulátoros szerszámot mindig tartsa üzemképes állapotban. Ezért a kapcsolónak mindig KI (OFF) állásban kell lennie, amikor a készüléket nem használják vagy szállítják.

A felgyülemlett hulladék szétszóródásának megelőzése érdekében a halom külső széle felől fújjon. Soha ne fújjon a rakás közepébe.

A zaj csökkentése érdekében korlátozza az egyidejűleg használt készülékek számát.

A lombfúvó használata előtt gereblyével és seprővel lazítsa fel a szennyeződések. Poros környezetben enyhén nedvesítse meg a felületet, ha rendelkezésre áll víz.

Takarítson meg vizet az elektromos fúvóberendezések használatával a kerti és pázsítmunkák számos területén a slag helyett – például ereszcatornák, kerítések, teraszok, grillek, verandák és kertek tisztításánál.

Ügyeljen a gyerekekre, a háziállatokra, a nyitott ablakokra és a frissen mosott autókra, és biztonságosan fúvassa el a szennyeződések.

A lombfúvó vagy más berendezés használata után takarítson! A hulladékot a vonatkozó előírások szerint ártalmatlanítsa.

KARBANTARTÁS



A motor karbantartása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség alatt. A gépházat rendszeresen tisztítsa puha ronggyal, lehetőleg minden használat után. A szellőző nyílásokat mindig tartsa tisztán a portól és szennyeződésektől. Ha a szennyeződés nem törölhető le, használjon enyhén szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon hígítót – például benzint, alkoholt, ammóniás vizet stb., mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket. A készülék nem igényel további kenést.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A készülék szállítás közbeni károsodásának elkerülése érdekében erős csomagolásban szállítjuk. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Vigye ezeket az anyagokat a megfelelő újrahasznosítási helyre. A felesleges készülékeket juttassa vissza a kereskedőhöz. Itt környezetbarát módon meglesznek semmisítve.

A kiselejtezett elektromos készülékek újrahasznosíthatók, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni! Aktívan támogasson minket az erőforrások megőrzésében és a környezet védelmében azáltal, hogy visszaviszi a készüléket a gyűjtőközpontba (ha van ilyen).

AKKU-LAUBBLÄSER

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist zum Wegblasen von leichtem sowie schwerem Laub bei Privathäusern und in Hobbygärten vorgesehen.

Dieses Gerät ist nicht zur kommerziellen Nutzung vorgesehen. Jegliche, nicht in dieser Bedienungsanleitung ausdrücklich zulässige Verwendung kann zur Beschädigung dieses Geräts und zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen. Der Bediener oder Benutzer des Geräts haftet für Schadensfälle oder Risiken gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung oder Bedienung zurückzuführen sind.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN (siehe Abb. 1)

Modell	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Isolationsklasse	N/A
Spannung	2 × 20 V DC (40 V DC)	Empfohlener Akku	2 × RAB 420
Gebläsegeschwindigkeit	6500–16500 U/min	Schalldruckpegel	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Luftgeschwindigkeit (Turbo)	20000 U/min	Schallleistungspegel	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Luftströmungsgeschwindigkeit	65–162 km/h	Garantierter Schallleistungspegel	97 dB(A)
Luftströmungsgeschwindigkeit (Turbo)	202 km/h	Vibrationen	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Luftdurchfluss	5,4–13,5 m³/min	Gewicht (ohne Akkumodul)	1,8 kg
Luftströmungsgeschwindigkeit (Turbo)	16,9 m³/min		

GERÄUSCH-/VIBRATIONSinFORMATIONEN

Der in diesem Informationsblatt aufgeführte Vibrationsemissionspegel wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode nach der Norm EN 60335 gemessen und kann für den Vergleich von einem Gerät mit einem anderen herangezogen werden. Der Wert kann auch für eine Vorbewertung der Lärmbelastung verwendet werden.

Der deklarierte Vibrationspegel bezieht sich auf die Hauptanwendung des Geräts. Wird das Gerät jedoch für verschiedene Anwendungen mit verschiedenem Zubehör verwendet oder schlecht gewartet, kann sich ein abweichender Emissionspegel ergeben. So kann sich der Expositionspegel während des gesamten Arbeitszeitraums deutlich erhöhen.

Bei der Einschätzung des Vibrations-Expositionspegels sollte auch der Zeitraum berücksichtigt werden, in welchem das Gerät ausgeschaltet ist oder sich im Leerlauf befindet. Dies kann den Expositionspegel während des gesamten Arbeitszeitraums deutlich verringern. Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor Vibrationsauswirkungen fest, wie etwa: Instandhaltung des Geräts und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation von Arbeitsregeln.

TEILE DES PRODUKTS (siehe Abb. 2)

1	Griff	5	Akku-Halterung
2	Drehbarer Drehzahlregler	6	Ständer
3	Turbo-Geschwindigkeitstaste	7	Luftschlauch
4	Startschalter EIN/AUS	8	Düse

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen und lassen Sie es nicht draußen im Regen.
	Achten Sie darauf, dass Personen in der Umgebung nicht durch aus dem Gerät herausgeschleuderte Fremdkörper verletzt werden. Warnung: Halten Sie daher einen Sicherheitsabstand zum laufenden Gerät ein.		Achten Sie darauf, dass Personen in der Umgebung nicht durch aus dem Gerät herausgeschleuderte Fremdkörper verletzt werden. Halten Sie Personen in einer sicheren Entfernung vom Gerät fern.
	Halten Sie Hände und Füße bei laufendem Gerät von den Geräteöffnungen fern.		Rotierender Ventilator. Halten Sie Hände und Füße bei laufendem Gerät von den Geräteöffnungen fern.
	Verwenden Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.		Arbeiten Sie nicht im Regen und setzen Sie den Laubbläser keinem Regen aus.
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Reinigungsarbeiten durchführen und bevor Sie das Gerät für längere Zeit unbeaufsichtigt lassen.		

SICHERHEIT

Grundlegende Sicherheitswarnungen zu diesem Elektrowerkzeug

⚠ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Hinweise durch. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnungen und Hinweise kann zu einem Stromschlag, zur Entstehung eines Brandes und/oder zu schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnungen und Hinweise zum späteren Nachschlagen auf.**

1) Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich in einem sauberen und gut beleuchteten Zustand. Unaufgeräumte und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals in potenziell explosiven Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staubpartikel vorhanden sind. Das Elektrowerkzeug erzeugt Funken, die eine Entzündung von Staub oder Dämpfen bewirken können.

c) Stellen Sie während der Verwendung des Elektrowerkzeugs sicher, dass sich keine Kinder oder andere Personen in Ihrer Nähe aufhalten. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2) Elektrische Sicherheit

a) Die Netzsteckdose muss zum Stecker dieses Elektrogeräts passen. Nehmen Sie am Stecker niemals Änderungen vor. Verwenden Sie für das geerdete Elektrowerkzeug keine Steckdosenadapter. Intakte Stecker und entsprechende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Berühren Sie keine geerdeten Oberflächen, wie Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke. Wenn es zu einer Erdung Ihres Körpers kommt, erhöht sich das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom.

c) Setzen Sie das Elektrogerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wasser, das in Elektrowerkzeuge eindringt, erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

d) Verwenden Sie das Netzkabel nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist, z. B. zum Tragen oder Aufhängen des Elektrowerkzeugs oder zum Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Geräts. Beschädigte oder verwickelte Versorgungskabel erhöhen das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom.

e) Benutzen Sie bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug im Freien ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich vorgesehen ist. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD), wenn Sie das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung betreiben müssen. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie stets wachsam, achten Sie auf Ihre Handlungen und gehen Sie bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs stets vorsichtig vor. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann ernste Verletzungen verursachen.

b) Tragen Sie stets Schutzkleidung und eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, z.B. Staubschutzmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Sicherheitshelm oder Gehörschutz abhängig vom Typ und Verwendungsart, reduziert die Verletzungsgefahr.

c) Verhindern Sie ein versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Elektrowerkzeugs an das Stromnetz oder den Akku, vor dem Anheben des Werkzeugs oder seinem Transport, dass es ausgeschaltet ist. Das Transportieren des Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen des laufenden Geräts an das Stromnetz kann zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Schraubenschlüssel und sonstige Einstellwerkzeuge. Ein Werkzeug oder ein Schraubenschlüssel, das im rotierenden Teil des Geräts bleibt, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie das Arbeiten in einer ungewöhnlichen Position. Halten Sie immer die richtige Stellung und Ihr Gleichgewicht. So gewährleisten Sie eine bessere Kontrolle über Elektrowerkzeuge in unerwarteten Situationen.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder lockeren Schmuck. Halten Sie Haare, Bekleidung und Handschuhe außerhalb der Reichweite von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können durch bewegliche Teile erfasst werden.

g) Wenn Saug- und -auffangvorrichtungen installiert sind, überprüfen Sie, ob diese ordnungsgemäß angeschlossen sind und verwendet werden. Verwendung der Staubabsaugungssysteme kann die durch Staub entstehende Gefahr reduzieren.

4) Verwendung und Handhabung des Geräts

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, die für die jeweilige Aufgabe geeignet sind. Durch die Verwendung des richtigen Elektrowerkzeugs für die jeweilige Arbeit arbeiten Sie sicherer und erzielen bessere Ergebnisse.

b) Verwenden Sie das Elektrogerät nicht, wenn der Schalter defekt ist. Elektrowerkzeuge, die sich nicht mehr mit dem Schalter ein- oder ausschalten lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.

c) Bevor Sie das Gerät einstellen, Zubehör austauschen oder das Gerät weglegen, trennen Sie es vom Stromnetz oder entfernen Sie den Akku. Diese Sicherheitsmaßnahme soll ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrogeräts verhindern.

d) Wenn Sie dieses Elektrowerkzeug nicht benutzen, lagern Sie es außer Reichweite von Kindern. Sorgen Sie dafür, dass das Elektrowerkzeug nicht von Personen benutzt wird, die nicht damit vertraut sind oder die Anleitung sowie Empfehlungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge können gefährlich in den Händen von unerfahrenen Personen sein.

e) Sorgen Sie dafür, dass das Elektrowerkzeug sorgfältig gewartet wird. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile ordnungsgemäß funktionieren und sich frei bewegen lassen. Überprüfen Sie, ob Teile gebrochen oder beschädigt sind, sodass die Funktion des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird. Beschädigte Teile müssen vor der weiteren Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf eine unzureichende Wartung des Elektrowerkzeugs zurückzuführen.

f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge immer scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Messern verklemmen sich seltener und lassen sich leichter beherrschen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. gemäß diesen Anweisungen und Hinweisen sowie den für diesen Gerätetyp ausgearbeiteten Bestimmungen. Berücksichtigen Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und den Verwendungszweck. Eine unsachgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Verwendung und Handhabung von Akku-Werkzeugen

a) Laden Sie Akkus nur mit vom Hersteller empfohlenen Ladegeräten.

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung von Elektrowerkzeugen können Restrisiken bestehen bleiben. In Abhängigkeit von der Konstruktion des Geräts können die nachfolgenden Risiken entstehen:

- Lungenschäden, wenn keine geeignete Atemschutzmaske getragen wird.
- Hörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

- Gesundheitsschäden aufgrund von Hand- und Armvibrationen bei längerer Verwendung des Geräts, das nicht ordnungsgemäß bedient und gewartet wurde. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Ladeakku vorgesehen ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Ladeakku einen Brand verursachen.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur mit den angegebenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) Halten Sie einen nicht verwendete Akkus von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die die Kontakte kurzschließen könnten. Ein Kurzschluss der Kontakte kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

d) Eine unsachgemäße Verwendung kann zum Auslaufen des Akkus führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelang, suchen Sie einen Arzt auf. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Hautverbrennungen verursachen.

6) Reparaturen

Lassen Sie das Elektrowerkzeug immer von qualifizierten Fachleuten reparieren, die ausschließlich Originalersatzteile verwenden. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet. Lassen Sie defekte Stromkabel vom Hersteller oder von ähnlich qualifizierten und autorisierten Personen austauschen.

Sonstige Sicherheitshinweise



Machen Sie sich vor der Verwendung mit dem gesamten Inhalt und der richtigen Verwendung des Geräts vertraut. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät im Notfall sofort ausschalten können. Der Laubbläser kann ernste Verletzungen verursachen.

▪ Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu bedienen. Die geltenden Gesetze und örtlichen Vorschriften können ein Mindestalter für die Nutzung vorschreiben. Sorgen Sie außerdem dafür, dass keine Personen das Gerät benutzen, die nicht mit der gesamten Bedienungsanleitung vertraut sind.

▪ Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.

▪ Achten Sie auf offene Fenster, Kinder, Haustiere usw. Stellen Sie die Arbeit mit dem Gerät in deren Nähe ein. Geblasenes Material kann in Ihre Richtung geweht werden. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 5 Metern um sich herum ein.

▪ Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie es verkehrt herum halten oder es sich nicht in Betriebsposition befindet.

▪ Richten Sie das Gerät nicht auf Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren.

▪ Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und seien Sie sich potenzieller Gefahren bewusst, die Sie bei der Arbeit möglicherweise nicht hören können.

▪ Behalten Sie bei der Arbeit eine stabile Haltung bei, insbesondere an Hängen.

▪ Gehen Sie bei der Arbeit, laufen Sie nicht.

▪ Überprüfen Sie sorgfältig den zu reinigenden sorgfältig und entfernen Sie alle Drähte, Steine, Dosen und andere Fremdkörper.

▪ Halten Sie Ihre Finger und Füße von der Öffnung und dem Laufrad fern. Unfallgefahr.

▪ Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig zusammengebaut ist.

▪ Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör, die von unserem Servicecenter geliefert und empfohlen werden.

▪ Stoppen Sie das Gerät und schalten Sie es aus: - wenn Sie das Gerät nicht benutzen, nicht transportieren oder unbeaufsichtigt lassen; - bei der Reinigung oder Wartung oder beim Austausch von Zubehörteilen;

- bei Kontakt mit Fremdkörpern oder bei ungewöhnlichen Vibrationen.

▪ Halten Sie alle Luftzufuhröffnungen sauber.

Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann diese Feld die Funktion von medizinischen Implantaten aktiv oder passiv beeinträchtigen. Um das Risiko einer ernsthaften oder tödlichen Verletzung zu reduzieren, sollten Personen mit medizinischen Implantaten vor der Verwendung dieses Geräts Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Implantats konsultieren.

MONTAGE UND BETRIEB

MONTAGE

⚠ WARNUNG Um einen versehentlichen Start zu verhindern, der zu ersten Verletzungen führen könnte, entfernen Sie vor der Montage von Teilen das Akkumodul aus dem Gerät.

MONTAGE VON BLASGERÄTROHREN (siehe Abb. 3)

Das Blasgeräterohr kann ohne Zuhilfenahme von Werkzeug am Blasgerät montiert werden.

Schieben Sie das Lüfterrohr (7) auf die Lüfterabdeckung und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, bis der Sicherungsknopf einrastet, siehe Abb. 3. Setzen Sie die Konzentratordüse (8) auf den Blasrohr (7) auf, bis die Verriegelungstaste der Konzentratordüse einrastet. Siehe Abb. 3 (Die Konzentratordüse wird verwendet, um den Luftstrom in engen Räumen zu erhöhen: Blumenbeete, Terrassen usw.).

KONTROLLE DES AKKUSTANDS (siehe Abb. 4 und 5)

Drücken Sie die Taste am Akku, und das Licht leuchtet auf. Der Detaillierungsgrad ist der Abb. 5 zu entnehmen.

MONTAGE UND DEMONTAGE DES AKKUS AN UND VOM GERÄT (siehe Abb. 6)

Setzen Sie den Akku gemäß der in Abb. 6 dargestellten Richtung in das Gerät ein.

Wenn Sie den Akku entfernen möchten, drücken Sie den Knopf am Block und ziehen Sie ihn nach hinten heraus.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES BLASGERÄTS

(siehe Abb. 7)

Schalten Sie das Blasgerät mit dem Hauptschalter (4) ein. Je stärker Sie drücken, desto größer ist die Kraft des strömenden Luftstroms.

Schalten Sie das Blasgerät mit dem Hauptschalter (4) aus.

EINSTELLUNG DER LUFTGESCHWINDIGKEIT

(siehe Abb. 8)

Für einen längeren Betrieb des Werkzeugs bei einer bestimmten Drehzahl, stellen Sie den Drehzahlregler ein. Nach der Einstellung rastet der Schalter bei der gewählten Geschwindigkeit ein und Sie können mit dieser Geschwindigkeit arbeiten.

TURBO-GESCHWINDIGKEITSMODUS (siehe Abb. 9)

Bei schwerem oder nassem Laub oder Laub, das sich in Ecken versteckt, muss mehr Kraft aufgewendet werden, um es wegzublasen. Durch Drücken der Turbo-Geschwindigkeitstaste (3) wird ein starker Luftstrom erzeugt, der das Laub wegbläst.

Wenn Sie einen starken Luftstrom benötigen, drücken Sie einfach die Turbo-Geschwindigkeitstaste.

BETRIEBSTIPPS

⚠️ WARNUNG Halten Sie Akku-Werkzeuge stets in einem betriebsfähigen Zustand. Daher sollte der Schalter immer auf Position AUS gestellt sein, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder transportieren.

Um zu verhindern, dass angehäufter Abfall wegfiegt, blasen Sie entlang der äußeren Ränder des Abfallhaufens. Blasen Sie niemals direkt in die Mitte des Haufens.

Um den Geräuschpegel gering zu halten, verwenden Sie nicht zu viele Geräte auf einmal.

Bevor Sie den Laubbläser verwenden, lösen Sie den Schmutz mithilfe eines Rechens und eines Besens. Befeuchten Sie die Oberfläche in einer staubigen Umgebung leicht, wenn Sie Wasser zur Verfügung haben.

Sparen Sie Wasser durch den Einsatz von elektrischen Blasgeräten anstelle von Schläuchen für viele Anwendungen auf Rasenflächen und im Garten, darunter Bereiche wie Dachrinnen, Sichtschutzwände, Terrassen, Grills, Veranden und Gärten.

Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder frisch

gewaschene Fahrzeuge und blasen Sie den Schmutz sicher von ihnen weg.

Reinigen Sie nach der Verwendung des Blasgeräts oder eines anderen Geräts den jeweiligen Bereich! Entsorgen Sie den Abfall gemäß den Vorschriften.

WARTUNG



Überprüfen Sie vor der Wartung des Motors, ob er unter Spannung steht. Reinigen Sie die regelmäßig die Abdeckung des Geräts mit einem weichen Tuch, am besten nach jedem Gebrauch. Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei von Staub und Schmutz. Wenn sich der Schmutz nicht abwischen lässt, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie niemals Verdünnungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw., da diese die Kunststoffteile beschädigen könnten. Dieses Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.

SCHUTZ DER UMWELT



Um Transportschäden am Gerät zu vermeiden, wird dieses in einer stabilen Verpackung geliefert. Die meisten Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Geben Sie diese Materialien an geeigneten Recyclingstellen ab. Geben Sie nicht benötigte Geräte an den Händler zurück. Dort werden sie umweltfreundlich entsorgt. Alte Elektrogeräte sind recycelbar und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Unterstützen Sie uns aktiv beim Schutz von Ressourcen sowie beim Umweltschutz, indem Sie diese Geräte an Sammelstellen (falls verfügbar) abgeben.

AKUMULATOROWA DMUCHAWA OGRODOWA

PRZEZNACZENIE

To urządzenie jest przeznaczone do zdmuchiwania cienkich i ciężkich liści w domach prywatnych i ogrodach hobbystycznych. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Jakiegokolwiek inne zastosowanie, które nie jest dosłownie dozwolone w niniejszej instrukcji, może spowodować uszkodzenie urządzenia i stanowi zagrożenie dla użytkownika. Operator lub użytkownik maszyny odpowiada za wypadki lub ryzyka zagrażające osobom lub ich mieniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane w wyniku niewłaściwego użycia lub obsługi.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA (patrz rys. 1)

Model	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Klasa izolacji	N/A
Napięcie	2 × 20 V DC (40 V DC)	Zalecany akumulator	2 × RAB 420
Prędkość wentylatora	6500–16500 obr./min	Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Prędkość wentylatora (turbo)	20000 obr./min	Poziom mocy akustycznej	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Prędkość przepływu powietrza	65–162 km/godz.	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	97 dB(A)
Prędkość przepływu powietrza (turbo)	202 km/h	Drgania	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Przepływ powietrza	5,4–13,5 m ³ /min	Ciężar (bez modułu akumulatorowego)	1,8 kg
Prędkość przepływu powietrza (turbo)	16,9 m ³ /min		

INFORMACJE DOTYCZĄCE HAŁASU/DRGAŃ

Poziom emisji drgań podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem według normy EN 60335 i może zostać wykorzystany do porównywania tego urządzenia z innym. Może być wykorzystywany do wstępnej oceny ekspozycji.

Deklarowany poziom drgań dotyczy głównego użycia urządzenia. Jeśli jednak urządzenie to jest wykorzystywane do różnych zastosowań z różnego rodzaju wyposażeniem lub jest nieprawidłowo konserwowane, emisja drgań może być odmienna. Może to spowodować zasadnicze podwyższenie poziomu ekspozycji w ogólnym czasie pracy.

Oszacowanie poziomu ekspozycji na drgania musi także uwzględniać czas, w którym urządzenie jest wyłączone lub gdy jest włączone, ale nie wykonuje aktualnie pracy. Może to spowodować zasadnicze obniżenie poziomu ekspozycji w ogólnym czasie pracy. Podejmij dodatkowe działania chroniące obsługę przed skutkami drgań, takie jak: konserwacja urządzenia i wyposażenia, utrzymywanie rąk w cieple, organizacja nawyków roboczych.

ELEMENTY URZĄDZENIA (patrz rys. 2)

1	Uchwyt	5	Uchwyt akumulatora
2	Regulator obrotów	6	Stojak
3	Przycisk prędkości TURBO	7	Przewód powietrza
4	Przełącznik WŁ/WYŁ	8	Dysza

OPIS SYMBOLI

	Przeczytaj instrukcję obsługi.		Nie używaj tego produktu podczas deszczu i nie pozostawiaj go na zewnątrz podczas deszczu.
	Należy uważać, aby osoby znajdujące się w pobliżu nie zostały zranione przez ciała obce wyrzucane z urządzenia. Przestroga: Dlatego należy zachować bezpieczną odległość od pracującego urządzenia.		Należy uważać, aby osoby znajdujące się w pobliżu nie zostały zranione przez ciała obce wyrzucane z urządzenia. Utrzymuj osoby postronne w bezpiecznej odległości od urządzenia.
	Jeśli urządzenie jest uruchomione, zadбай o to, aby ręce i nogi znajdowały się z dala od otworów.		Obracający się wentylator. Jeśli urządzenie jest uruchomione, zadбай o to, aby ręce i nogi znajdowały się z dala od otworów.
	Korzystaj z okularów ochronnych i ochronników słuchu.		Nie pracuj w deszczu i nie wystawiaj dmuchawy do liści na działanie deszczu.
	Przed przystąpieniem do regulacji lub czyszczenia oraz przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas należy wyjąć akumulator.		

BEZPIECZEŃSTWO

Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia elektrycznego

⚠ OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych poniżej ostrzeżeń i zaleceń może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki do późniejszego użytku.**

1) Obszar roboczy

a) Utrzymuj czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieposprzątane i źle oświetlone miejsce pracy może być powodem obrażeń.

b) Nie używaj narzędzi elektrycznych w strefach z potencjalnym zagrożeniem wybuchem, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub cząsteczki pyłu. Eksploatacja urządzeń elektrycznych stanowi źródło iskiei, które mogą spowodować zapalenie kurzu lub oparów.

c) Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym zadbaj o to, by dzieci i osoby postronne przebywały w bezpiecznej odległości. Rozkojarzenie może spowodować utratę kontroli urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Gniazdo sieciowe musi odpowiadać wtyczce tego narzędzia elektrycznego. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku uziemionego urządzenia elektrycznego nie używaj żadnych adapterów do gniazdek. Oryginalne wtyczki i kompatybilne gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) Nie dopuść do kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Jeśli dojdzie do uziemienia Twojego ciała, grozi ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) Nie wystawiaj urządzenia elektrycznego na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia elektrycznego zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

d) Nie używaj kabla sieciowego do celów, do których nie został przeznaczony, np. do przenoszenia lub wieszania elektronarzędzi lub do wyciągania wtyczki sieciowej z gniazdko. Chroń kabel przed gorącem, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami urządzenia. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) Podczas pracy z elektronarzędziem w warunkach zewnętrznych korzystaj z przeznaczonych do tego celu przedłużaczy. Użycie kabla przeznaczonego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) Jeśli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

a) Zachowaj czujność, uważaj na to, co robisz i zawsze zachowuj ostrożność podczas korzystania z elektronarzędzi. Nie używaj urządzenia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieostrożności podczas pracy z elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia.

b) Zawsze stosuj środki ochrony i okulary ochronne. Używanie środków ochrony indywidualnej, np. masek przeciwpylowych, obuwia antypoślizgowego, kasków bezpieczeństwa lub ochronników słuchu w zależności od rodzaju i używanego elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci lub do akumulatora i przed podniesieniem lub przeniesieniem upewnij się, że narzędzie jest wyłączone. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do sieci może prowadzić do wypadków.

d) Przed włączeniem urządzenia elektrycznego usuń wszystkie klucze montażowe i inne narzędzia. Przyrząd lub klucz pozostawiony na obracającej się części narzędzia może być przyczyną urazu.

e) Unikaj pracy w niestandardowych pozycjach. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę urządzenia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.

f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźniej odzieży ani biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice poza zasięgiem ruchomych elementów. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą wplątać się w poruszające się części.

g) Jeśli jest możliwe zamontowanie urządzenia do odciągu i zbierania pyłu, należy się upewnić, czy taki sprzęt jest prawidłowo podłączony i używany. Używanie systemów odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez pył.

4) Użytkowanie i obsługa urządzenia

a) Nie przeciążaj urządzenia. Zawsze używaj elektronarzędzi przeznaczonych do danego zadania.

Korzystanie z odpowiedniego elektronarzędzia pomoże ci pracować bezpiecznie i osiągnąć lepsze rezultaty.

b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Narzędzie elektryczne, którego nie da się już włączyć lub wyłączyć wyłącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed regulacją urządzenia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania lub wyjąć akumulator. Ten zabieg zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zezwalaj nikomu na korzystanie z elektronarzędzi, jeśli nie jest z nimi zaznajomiony lub nie zapoznał się z instrukcjami lub zaleceniami. Elektronarzędzie obsługiwane przez osoby niedoświadczone jest niebezpieczne.

e) Starannie konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i poruszają się swobodnie. Sprawdź, czy jakiegokolwiek części nie są pęknięte lub uszkodzone w stopniu mającym negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. Przed kolejnym użyciem urządzenia uszkodzone elementy należy oddać do naprawy. Nieodpowiednia konserwacja urządzeń elektrycznych stanowi przyczynę wielu wypadków.

f) Zadbaj, by elementy tnące były ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi nożami rzadziej się blokują i można je łatwiej obsługiwać.

g) Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi do wkładania itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i wskazówkami oraz przepisami dotyczącymi danego typu sprzętu. Należy wziąć pod uwagę odpowiednie warunki pracy i zastosowanie. Używanie elektronarzędzia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) Obsługa i użytkowanie urządzenia akumulatorowego

a) Akumulatory ładuj wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta.

Ryzyko resztkowe

Nawet jeśli elektronarzędzia są używane prawidłowo, ryzyko szczątkowe może pozostać. W zależności od konstrukcji urządzenia mogą się pojawić następujące ryzyka:

- uszkodzenie płuc, jeśli nie jest noszona odpowiednia maska ochronna.
- uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania jego ochrony.
- uszczerbek na zdrowiu spowodowany wibracjami dłoni i ramion w wyniku długotrwałego użytkowania sprzętu, który

nie był prawidłowo obsługiwany i konserwowany. Ładowarka odpowiednia dla określonego typu akumulatora może spowodować pożar, gdy jest używana z innymi akumulatorami.

b) Używaj wyłącznie elektronarzędzi z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Wykorzystanie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.

c) Nieużywany akumulator przechowuj w bezpiecznej odległości od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować spięcie kontaktów. Spięcie kontaktów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.

d) Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do rozszczelnienia akumulatora. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu splucz wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską. Ciecz wydobywająca się z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenia.

6) Naprawy

Naprawy elektronarzędzi należy zawsze zlecać wykwalifikowanym specjalistom korzystającym wyłącznie z oryginalnych części zamiennych. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo elektronarzędzia. Uszkodzone kable zasilające powinny zostać wymienione przez producenta lub podobnie wykwalifikowane i upoważnione osoby.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z jego zawartością i prawidłowym użytkowaniem. Upewnij się, że możesz natychmiast wyłączyć urządzenie w sytuacji awaryjnej. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać tego urządzenia. Obowiązujące przepisy prawa i lokalne rozporządzenia mogą określać minimalny wiek użytkownika. Nigdy nie dopuść, aby z tego urządzenia korzystały osoby, które nie zostały zapoznane z niniejszą instrukcją obsługi.

- Używaj urządzenia wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.

- Należy uważać na otwarte okna, dzieci, zwierzęta domowe itp. W ich pobliżu należy przerwać pracę z urządzeniem. Wydmuchiwany materiał może zostać skierowany w Twoją stronę. Zachowaj bezpieczną odległość 5 metrów wokół siebie.

- Nie należy przełączać urządzenia, jeśli jest ono trzymane w przeciwnym kierunku lub nie znajduje się w pozycji roboczej.

- Nie kierować urządzenia w stronę osób, a w szczególności nie kierować strumienia powietrza w stronę oczu i uszu.

- Zapoznaj się z otoczeniem i bądź świadomy potencjalnych zagrożeń, których możesz nie usłyszeć podczas pracy.

- Utrzymuj stabilną postawę podczas pracy, zwłaszcza na pochyłościach.

- Kiedy pracujesz, chodź, nie biegaj.

- Dokładnie sprawdź sprzątany obszar i usuń wszystkie przewody, kamienie, puszki i inne ciała obce.

- Trzymaj palce i stopy z dala od otworu i wirnika. Istnieje ryzyko obrażeń.

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie po jego całkowitym zmontowaniu.

- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych i zalecanych przez nasze centrum serwisowe.

- Zatrzymaj i wyłącz urządzenie: - gdy nie jest używane, transportowane lub pozostawione bez nadzoru; - podczas czyszczenia, konserwacji lub wymiany akcesoriów;

- w przypadku kontaktu z ciałami obcymi lub nietypowymi wibracjami.

- Utrzymuj wszystkie wloty powietrza w czystości.

Przeostrożenie! Podczas pracy tego elektronarzędzia powstaje pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może mieć aktywny lub bierny negatywny wpływ na działanie implantów medycznych. W celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń zaleca się, aby osoby posiadające implanty medyczne skonsultowały się przed użyciem tego urządzenia z lekarzem lub producentem implantu.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia, przed montażem części zawsze wyjmij z dmuchawy moduł akumulatorowy.

MONTAŻ RUREK DMUCHAWY (patrz rys. 3)

Rura dmuchawy może zostać zainstalowana na dmuchawę także bez użycia narzędzi.

Wsuń rurkę wentylatora (7) na pokrywę wentylatora i obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż przycisk blokujący zatrzaśnie się na swoim miejscu, patrz rys. 3. Umieść dyszę koncentratora (8) na rurze dmuchawy (7), aż przycisk blokady dyszy koncentratora zatrzaśnie się na swoim miejscu. Patrz rys. 3 (Dysza koncentratora służy do zwiększania przepływu powietrza w ciasnych przestrzeniach: klombach, tarasach itp.)

SPRAWDZANIE STANU AKUMULATORA (patrz rys. 4 i 5)

Naciśnij przycisk na akumulatorze, a zaświeci się kontrolka. Poziom szczegółowości pokazano na rysunku 5.

MONTAŻ I DEMONTAŻ AKUMULATORA Z URZĄDZENIA I NA URZĄDZENIU (patrz rys. 6)

Włóż akumulator do urządzenia zgodnie z kierunkiem pokazanym na Rys. 6.

Aby wyjąć akumulator, wystarczy nacisnąć pokrętkę na bloku, a następnie pociągnąć je do tyłu.

ZATRZYMANIE I WYŁĄCZENIE DMUCHAWY (patrz rys. 7)

Naciśnij wyłącznik główny (4), aby uruchomić dmuchawę. Im mocniejsze naciśnięcie, tym większa siła przepływu powietrza. Aby wyłączyć dmuchawę, naciśnij wyłącznik główny (4).

REGULACJA PRĘDKOŚCI POWIETRZA (patrz rys. 8)

Aby uruchomić narzędzie z określoną prędkością przez dłuższy czas, należy obrócić pokrętkę regulacji prędkości. Po ustawieniu przełącznik zablokuje się i będzie można pracować z tą prędkością.

TRYB PRĘDKOŚCI TURBO (patrz rys. 9)

W przypadku ciężkich lub mokrych liści lub liści nagromadzonych w rogach należy użyć większej siły, aby je zdmuchnąć. Naciśnięcie przycisku Turbo (3) powoduje podmuch silnego powietrza, który je wydmucha.

Jeśli potrzebujesz ciągłego silnego przepływu powietrza, po prostu naciskaj cały czas przycisk prędkości Turbo.

ZALECENIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

⚠ OSTRZEŻENIE Narzędzia akumulatorowe należy zawsze utrzymywać w stanie gotowości do pracy. Dlatego przełącznik powinien zawsze znajdować się w pozycji WYŁĄCZONE, gdy nie jest używany lub przenoszony.

Aby zminimalizować rozpraszanie zgromadzonych odpadów, dmuchaj wokół zewnętrznej krawędzi stosu odpadów. Nigdy nie dmuchaj prosto do środka stosu.

W celu zredukowania hałasu, ogranicz ilość jednocześnie używanych urządzeń.

Przed użyciem dmuchawy użyj do poluzowania zanieczyszczeń grabi i miotły. W środowiskach o dużym zapyleniu należy lekko zwilżyć powierzchnię, jeśli dostępna jest woda.

Oszczędzaj wodę dzięki elektrycznym dmuchawom zamiast węży do wielu zastosowań w trawnikach i ogrodach, w tym w obszarach takich jak rynny, ekrany, patia, grille, ganki i ogrody. Uważaj na dzieci, zwierzęta domowe, otwarte okna lub świeżo umyte samochody i nie wydychaj zanieczyszczeń w ich kierunku.

Po wykorzystaniu dmuchawy lub innego urządzenia posprzątaj! Odpady należy utylizować zgodnie z przepisami.

KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do konserwacji silnika należy sprawdzić, czy nie znajduje się on pod napięciem. Pokrywe urządzenia należy regularnie czyścić miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dbaj o to, aby otwory wentylacyjne były zawsze pozbawione kurzu i zanieczyszczeń. Jeśli nie można zetrzeć zabrudzeń, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem. Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp., ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części. Narzędzie to nie wymaga dodatkowego smarowania.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, jest ona dostarczana w wytrzymałym opakowaniu. Większość materiałów opakowaniowych można poddać recyklingowi. Oddaj te materiały do odpowiednich miejsc zajmujących się recyklingiem. Niepotrzebne urządzenia zwróć sprzedawcy. Zostaną przez niego zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne nadają się do recyklingu i nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi! Zachęcamy do aktywnego wspierania nas w oszczędzaniu zasobów i ochronie środowiska poprzez zwrócenie tego urządzenia do punktów zbiórki (jeżeli są dostępne).

AKUMULATORSKI PUHAČ LIŠĆA

NAMJENA

Ovaj je uređaj namijenjen za ispuhivanje laganog i teškog lišća oko privatnih kuća i u hobi-vrtovima.

Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Svaka druga uporaba koja nije izričito odobrena u ovim uputama može uzrokovati oštećenje uređaja i ozbiljne opasnosti za korisnika. Rukovatelj ili korisnik uređaja odgovoran je za nesreće ili štetu koja može nastati za druge osobe ili za njihovu imovinu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ili rukovanja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE (vidi sl. 1)

Model	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Razred izolacije	N/A
Napon	2 × 20 V DC (40 V DC)	Preporučeni akumulator	2 × RAB 420
Brzina ventilatora	6500–16500 okr/min	Razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Brzina ventilatora (turbo)	20000 o/min	Razina zvučne snage	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Brzina strujanja zraka	65–162 km/h	Zajamčena razina akustičnih performansi	97 dB(A)
Brzina strujanja zraka (turbo)	202 km/h	Vibracije	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Protok zraka	5,4–13,5 m ³ /min	Težina (bez akumulatorskog modula)	1,8kg
Brzina strujanja zraka (turbo)	16,9 m ³ /min		

INFORMACIJE U VEZI BUKE/VIBRACIJE

Razina emisije vibracija navedena u ovom informativnom listu izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom prema normi EN 60335 i može se koristiti za usporedbu jednog uređaja s drugim. Može se koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

Deklarirana razina vibracija odgovara glavnoj namjeni uređaja. Međutim, ako se ovaj uređaj koristiti za različite namjene s različitim dodatnom opremom ili ako se nepravilno održava, emisija vibracija može biti drugačija. Na taj način može biti znatno povećana razina izloženosti tijekom ukupnog radnog vremena.

Kod procjene razine izloženosti vibracijama također treba uzeti u obzir vrijeme kada je uređaj isključen ili kada je uključen, no s njime se ne radi. To može značajno smanjiti ukupnu razinu izloženosti za vrijeme rada. Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja od učinaka vibracija, kao što su: održavanje uređaja i dodatne opreme, održavanje topline ruku, organizacija radnih navika.

DIJELOVI PROIZVODA (vidi sl. 2)

1	Ručka	5	Držak akumulatora
2	Rotacijski regulator brzine	6	Postolje
3	Gumb za turbo brzinu	7	Zračna cijev
4	Upravljačka sklopka UKLJ/ISKLJ	8	Cijev

OPIS SIMBOLA

	Pročitajte upute za rukovanje.		Ne rabite ovaj proizvod na kiši i ne ostavljajte ga vani na kiši.
	Pazite da strani predmeti izbačeni iz uređaja ne ozlijede osobe u blizini. Upozorenje: Na uređaj u radu, stoga održavajte sigurnu udaljenost.		Pazite da strani predmeti izbačeni iz uređaja ne ozlijede osobe u blizini. Promatrači moraju biti na sigurnoj udaljenosti od radnog prostora.
	Dok je uređaj u radu, držite ruke i noge podalje od otvora.		Rotirajući ventilator. Dok je uređaj u radu, držite ruke i noge podalje od otvora.
	Rabite zaštitne naočale i zaštitu za sluh.		Ne radite na kiši i ne izlažite uređaj djelovanju kiše.
	Prije podešavanja ili čišćenja te prije nego što uređaj ostavite bez nadzora na bilo koje vrijeme, izvadite akumulator.		

SIGURNOST

Osnovna sigurnosna upozorenja za električni alat

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepridržavanje niže navedenih upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara ili teških ozljeda. Sačuvajte sva upozorenja i upute za kasniju upotrebu.

1) Radni prostor

a) Radni prostor mora biti čist i dobro osvijetljen.

Neuredni i nedovoljno osvijetljeni radni prostori mogu uzrokovati ozljede.

b) Ne radite s električnim uređajem u potencijalno eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili čestice prašine.

Tijekom rada električnog uređaja nastaju iskre koje mogu uzrokovati zapaljenje prašine ili isparavanja.

c) Pobrinite se da se za vrijeme uporabe električnog uređaja djeca i druge osobe ne zadržavaju u vašoj blizini. Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu nad svojim uređajem.

2) Električna sigurnost

a) Mrežna utičnica mora odgovarati utikaču ovog električnog uređaja. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Ne koristite adaptere utikača s uzemljenim električnim alatima. Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

b) Izbjegnite fizički kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećani rizik od smrtonosnog strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

c) Ne izlažite električni uređaj djelovanju kiše ili vlage. Prodoranjem vode u uređaj povećava se opasnost od električnog udara.

d) Ne rabite mrežni kabel za svrhe suprotne njegovoj namjeni, npr. za nošenje ili vješanje električnog uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Čuvajte kabel od djelovanja topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Pri radu s električnim uređajem na otvorenome koristite produžni kabel namijenjen za vanjsku uporabu. Uporabom produžnog kabela prikladnog za vanjske prostore smanjuje se rizik od električnog udara.

f) Ako je rad s električnim uređajem u vlažnom okruženju neizbježan, upotrijebite zaštitnu strujnu sklopku (RCD). Uporabom zaštitne sklopke smanjuje se rizik od strujnog udara.

3) Sigurnost osoba

a) Uvijek postupajte s oprezom, obratite pažnju na ono što radite i rukujte električnim uređajem pažljivo. Ne koristite uređaj ako ste umorni ili ako ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim uređajem može uzrokovati ozbiljne ozljede.

b) Uvijek rabite zaštitnu opremu i zaštitne naočale. Uporaba osobne zaštitne opreme, poput maske protiv prašine, neklizajuće zaštitne obuće, zaštitne kacige ili zaštite za sluh (ovisno o vrsti i primjeni električnog uređaja) smanjuje rizik od ozljeda.

c) Onemogućite nehotično uključivanje. Prije priključivanja električnog uređaja na mrežu ili akumulator te prije njegova podizanja ili prenošenja uvijek provjerite je li uređaj isključen. U slučaju prenošenja električnog uređaja s prstom na prekidaču ili priključivanja uključenog uređaja na mrežu može doći do nezgoda.

d) Uklonite sve ključeve ili alate za podešavanje prije nego što uključite električni alat. Ključ ili alat ostavljen u rotirajućem dijelu uređaja može izazvati ozljede.

e) Izbjegavajte rad u neuobičajenim položajima. Pazite na pravilno držanje i ravnotežu cijelo vrijeme. Time je omogućena bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.

f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široku odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pomični dijelovi.

g) Ako su ugrađeni uređaji za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni i rabe li se ispravno. Uporaba sustava za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti koje stvara prašina.

4) Uporaba i rukovanje uređajem

a) Ne preopterećujte uređaj. Uvijek rabite električni uređaj namijenjen za određeni posao. Uporabom odgovarajućeg električnog uređaja za određeni posao radit ćete sigurnije i postići ćete bolji rezultat.

b) Ne rabite električni uređaj s neispravnim prekidačem.

Električni uređaj koji se više ne može uključiti ili isključiti prekidačem predstavlja opasnost i mora se popraviti.

c) Prije podešavanja uređaja, zamjene dodatne opreme ili odlaganja uređaja, isključite ga iz mreže ili izvadite akumulator. Ovom se mjerom onemogućuje nehotično uključivanje električnog uređaja.

d) Ako ne rabite električni uređaj, pohranite ga na mjesto izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti uporabu električnog uređaja osobama koje nisu upoznate s njime ili nisu pročitale upute i preporuke. Električni uređaj je opasan ako ga rabe neiskusne osobe.

e) Održavajte električni uređaj s odgovarajućom pažnjom. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i kreću li se slobodno. Provjerite jesu li neki dijelovi eventualno slomljeni ili oštećeni do te mjere da negativno utječu na rad uređaja. Prije ponovne uporabe popravite oštećene dijelove. Mnoge nezgode uzrokovane su nedovoljnim održavanjem električnih alata.

f) Održavajte alate za rezanje čistima i urednima. Pravilno održavani alati za rezanje s oštirim rubovima rjeđe će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.

g) Rabite električne uređaje, dodatke, umetke itd. u skladu s ovim uputama i savjetima te s pravilima definiranim za ovu vrstu uređaja. Uzmite pritom u obzir odgovarajuće radne uvjete i namjenu. Uporaba električnog uređaja za svrhe suprotne namjeni može dovesti do opasnih situacija.

5) Uporaba i rukovanje akumulatorskim uređajem

a) Akumulatore puniti samo u punjačima koje preporučuje proizvođač.

Preostali rizici

Čak i uz pravilnu uporabu električnog uređaja mogu postojati preostali rizici. Ovisno o konstrukciji uređaja, mogu postojati sljedeći rizici:

- oštećenje pluća u slučaju nenošenja odgovarajuće zaštite za dišne putove.
- oštećenje sluha u slučaju nenošenja odgovarajuće zaštite za uši.

- oštećenje zdravlja zbog vibracija ruku i šaka pri dugotrajnoj upotrebi uređaja koji nije pravilno rabljen i održavan. Punjač prikladan za određeni tip punjivih akumulatora može uzrokovati požar ako se rabi s drugim vrstama baterija.

b) Rabite električni uređaj isključivo s odgovarajućim akumulatorima. Uporaba drugih akumulatora može uzrokovati ozljede i opasnost od požara.

c) Akumulator koji nije u uporabi držite na sigurnoj udaljenosti od spajalica, novčića, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj. Kratki spoj između kontakata akumulatora može uzrokovati opekline ili požar. Kratki spoj na kontaktima baterije može uzrokovati opekline ili požar.

d) Usljed nepravilne uporabe može doći do curenja akumulatora. Izbjegavajte kontakt s tekućinom. U slučaju nehotičnog kontakta isperite vodom. U slučaju kontakta tekućine s očima potražite medicinsku pomoć. Tekućina koja prska iz akumulatora može izazvati nadraživanje kože ili opekline.

6) Popravci

Popravke električnih uređaja prepustite kvalificiranim stručnjacima, uz uporabu isključivo originalnih rezervnih dijelova. Na taj način će se održati sigurnost električnog alata. Pokvarene napajajuće kabele zamijenite kod proizvođača ili kod kvalificiranih i ovlaštenih osoba.

Ostala sigurnosna upozorenja



Prije uporabe se upoznajte sa svim sadržajem i pravilnom uporabom uređaja. Pobrinite se da u slučaju nužde možete odmah isključiti uređaj. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozbiljne ozljede.

- Nikada ne dopustite djeci da upravljaju ovim uređajem. Prema važećim zakonima i lokalnim propisima može biti određena minimalna dob za uporabu. Osim toga, ne dopustite uporabu uređaja osobama koje nisu upoznate s cijelim uputama za uporabu.
- Koristite uređaj samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom osvjetljenju.
- Pazite na otvorene prozore, djecu, kućne ljubimce itd. Nalaze li se u blizini, prestanite raditi s uređajem. Materijal koji se ispuhuje može biti odbačen prema vama. Održavajte sigurnosnu udaljenost od 5 metara.
- Ne preopterećujte uređaj ako ga držite u suprotnom smjeru ili nije u radnom položaju.
- Ne usmjeravajte uređaj na osobe, a osobito nemojte usmjeravati zračni tok u oči i uši.
- Provjerite svoje okruženje i budite svjesni potencijalnih opasnosti koje možda nećete čuti dok radite.
- Ostanite u čvrstom stavu dok radite s uređajem, osobito na padinama.

SASTAVLJANJE I RAD

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE Kako bi se spriječilo nehotično pokretanje, što bi moglo uzrokovati ozbiljne ozljede, prije no što započnete montirati dijelove uvijek izvadite akumulatorski modul iz uređaja.

MONTAŽA CIJEVI PUHAČA (vidi sliku 3)

Cijev uređaja može biti postavljena na uređaj dok uređaj nije u uporabi.

Položite cijev ventilatora (7) na poklopac ventilatora i okrećite je suprotno od smjera kazaljke na satu dok sigurnosni gumb ne sjedne na mjesto, vidi sliku 3. Postavite mlaznicu koncentratora (8) na cijev puhača (7) dok sigurnosni gumb mlaznice ne sjedne na mjesto. Vidi sliku 3 (Mlaznica koncentratora se koristi za povećanje protoka zraka u uskim prostorima: cvjetne gredice, terase, itd.).

KONTROLA STANJA AKUMULATORA (vidi sliku 4 i 5)

Pritisnite gumb na akumulatoru i svjetlo će zasvijetliti. Razina punjenja prikazana je na slici 5.

MONTAŽA I DEMONTAŽA AKUMULATORA NA I S UREĐAJA (vidi sliku 6)

Umetnite akumulator u uređaj prema smjeru prikazanom na slici 6.

Za demontažu akumulatora dovoljno je pritisnuti gumb na bloku i zatim ga povući unatrag.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE PUHAČA (vidi sliku 7)

Za uključivanje puhača pritisnite glavni prekidač (4). Što jače pritisnete, veća će biti snaga protoka zraka.

Za isključivanje puhača pritisnite glavni prekidač (4).

PODEŠAVANJE BRZINE ZRAKA (vidi sliku 8)

Za dugotrajan rad uređaja pri određenoj brzini, okrenite prekidač za podešavanje brzine. Nakon što podesite brzinu, prekidač će se zaključati na željenoj brzini i možete raditi s tom brzinom.

NAČIN RADA TURBO (vidi sliku 9)

Za ispuhivanje težeg ili mokrog lišća, odnosno lišća koje je zaostalo u kutovima, potrebno je koristiti veću snagu. Pritiskom na gumb Turbo (3) aktivirat ćete snažan impulsni protok zraka koji će ispuhati lišće.

Ako trebate stalni snažan protok zraka, nastavite držati gumb Turbo pritisnutim.

- Pri radu hodajte, nemojte trčati.
- Pažljivo provjerite područje koje čistite i uklonite sve žice, kamenčiće, limenke i druge strane predmete.
- Držite prste i noge podalje od otvora i rotirajućeg kola. Postoji opasnost od ozljeda.
- Rabite uređaj samo kada je u potpunosti sastavljen.
- Rabite samo rezervne dijelove i pribor koje je odobrio naš servisni centar.
- Zaustavite i isključite uređaj: - ako nije u uporabi, ne premješta se ili ako se ostavlja bez nadzora; - prilikom čišćenja, održavanja ili zamjene dodataka;
- u slučaju kontakta s drugim predmetima ili neuobičajenih vibracija.
- Održavajte sve zračne kanale čistima.

Upozorenje! Ovaj električni uređaj tijekom rada stvara elektromagnetsko polje, koje u određenim okolnostima može (aktivno ili pasivno) nepovoljno utjecati na funkciju medicinskih implantata. Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, osobama s medicinskim implantatima preporučamo da se prije uporabe ovog uređaja posavjetuju s liječnikom ili proizvođačem medicinskog implantata.

PREPORUKE ZA RAD

⚠ UPOZORENJE Akumulatorske uređaje uvijek održavajte u funkcionalnom stanju. Dok uređaj nije u uporabi ili se prenosi, prekidač treba biti uvijek u položaju ISKLJUČENO.

Kako nakupljeni otpad ne bi počeo letjeti, ispuhujte oko vanjskog ruba hrpe otpada. Nikada ne ispuhujte direktno u sredinu hrpe. Kako biste smanjili buku, ograničite broj uređaja koji rade istovremeno.

Prije upotrebe puhača koristite grablje i metlu za uklanjanje prljavštine. U prašnjavom okruženju lagano navlažite površinu, ako vam je dostupna voda.

Štedite vodu uporabom električnih puhača umjesto crijeva za mnoge primjene na travnjacima i vrtovima, uključujući područja kao što su žljebovi, ograde, terase, roštilji, verande i vrtovi.

Pazite na djecu, kućne ljubimce, otvorene prozore ili nedavno oprana vozila i otpušite nečistoće na siguran način.

Nakon uporabe puhača ili bilo kojeg drugog uređaja očistite područje! Zbrinite otpad u skladu s propisima.

ODRŽAVANJE



Prije održavanja motora provjerite je li pod naponom. Redovito čistite kućište stroja mekom krpom, najbolje nakon svake uporabe. Uklonite prašinu i nečistoću s ventilacijskih otvora. Ako ne možete ukloniti prljavštinu, upotrijebite mokru krpu sa sapunicom. Nikada ne rabite otapala kao što su benzin, alkohol, amonijakna voda itd., zbog toga što mogu oštetiti plastične dijelove. Ovaj uređaj ne zahtijeva dodatno podmazivanje.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Uređaj se isporučuje u čvrstoj ambalaži kako bi se spriječila oštećenja stroja tijekom transporta. Većina ambalažnog materijala može se reciklirati. Odnosite te materijale na odgovarajuća mjesta za reciklažu. Nepotrebne uređaje vratite prodavaču, koji će ih zbrinuti na ekološki način.

Stari električni uređaji mogu se reciklirati i ne smiju se baciti u kućni otpad! Podržite nas aktivno u očuvanju resursa i zaštiti okoliša tako što ćete ovaj uređaj vratiti na neko od sabirnih mjesta (ako su dostupna).

AKUMULATORSKI VRTNI PIHALNIK

PREDVIDENA UPORABA

To orodje je namenjeno za pihanje tankega in težkega listja pri zasebnih domovih in na hobi vrtovih.

To orodje ni namenjeno za komercialno uporabo. Druga uporaba, ki ni izrecno odobrena v teh navodilih, lahko pripelje do poškodbe naprave in do hude nevarnosti za uporabnika. Upravitelj ali uporabnik naprave je odgovoren za nesreče ali poškodbe, ki lahko škodijo drugim osebam ali njihovem premoženju. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali delovanja.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE (glej sliko 1)

Model	RABL 3320i SET / RABL 3320i	Razred izolacije	N/A
Napetost	2 × 20 V DC (40 V DC)	Priporočena baterija	2 × RAB 420
Hitrost ventiltorja	6500–16500 ot/min	Raven zvočnega tlaka	$L_{pA} = 84,6 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Hitrost ventiltorja (turbo)	20000 vrt/min	Raven zvočne moči	$L_{wA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Hitrost pretoka zraka	65–162 km/h	Zajamčena raven zvočne moči	97 dB(A)
Hitrost pretoka zraka (turbo)	202 km/uro	Vibracije	$2,168 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Pretok zraka	5,4–13,5 m ³ /min	Teža (brez akumulatorskega modula)	1,8 kg
Hitrost pretoka zraka (turbo)	16,9 m ³ /min		

INFORMACIJE GLEDE HRUPA/VIBRACIJI

Stopnja emisij vibracij, ki je navedena v tem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v EN 60335 in se lahko uporabi za primerjavo enega orodja z drugim. Uporablja se lahko za predhodno oceno izpostavljenosti.

Naveden nivo vibracij določa glavno uporabo orodja. Če se pa naprava uporablja za različna dela z drugimi dodatki, ali če ni pravilno vzdrževana, je lahko emisija vibracij drugačna. To lahko veliko poveča nivo izpostavljenosti v skupnem delovnem času.

Pri ocenjevanju ravni izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno, ali ko je zagnano, vendar ne deluje. To lahko veliko zmanjša nivo izpostavljenosti v skupnem delovnem času. Določite dodatne varnostne ukrepe, da zaščitite upravitelja pred učinki vibracij, kot so: vzdrževanje orodij in dodatkov, vzdrževanje toplih rok, organizacija delovnih naprav.

SESTAVNI DELI IZDELKA (glej sliko 2)

1	Ročaj	5	Nosilec baterije
2	Rotacijski gumb za vrtljaje	6	Stojalo
3	Tipka za turbo hitrost	7	Zračna cev
4	Vklopno stikalo VKL/IZK	8	Šoba

OPIS SIMBOLOV

	Preberite navodila za uporabo.		Tega izdelka ne uporabljajte v dežju in jo ne puščajte zunaj na dežju.
	Pazite, da osebe v okolici ne bodo poškodovale s tujimi predmeti, ki jih stroj izmetava. Svarilo: Zato ohranajte varnostno razdaljo od delujočega orodja.		Pazite, da osebe v okolici ne bodo poškodovale s tujimi predmeti, ki jih stroj izmetava. Te osebe naj se nahajajo v varni razdalji od naprave.
	Če to orodje deluje, držite roke in noge na varni razdalji od odprtina.		Vrteči se ventilator. Če to orodje deluje, držite roke in noge na varni razdalji od odprtina.
	Uporabite zaščitna očala in zaščito pred hrupom.		Ne delajte na dežju in pihalnika listja ne izpostavljajte dežju.
	Pred nastavitvijo ali čiščenjem ter pred tem, ko napravo pustite brez nadzora za minimalni čas, odstranite baterijo.		

VARNOST

Osnovna varnostna opozorila za električne naprave

⚠ SVARILLO Pazljivo preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje spodaj navedenih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali resne poškodbe.

Shranite vsa svarila in napotke za poznejšo uporabo.

1) Delovni prostor

a) Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.

Nepospravljeno in nezadostno razsvetljeno delovišče lahko povzroči poškodbe.

b) Z orodjem ne delajte v potencialno eksplozivnem okolju, kjer se nahajajo goreče tekočine, plini ali prašni delci.

Delovanje električnega orodja povzroča iskrenje, kar lahko povzroči vžig prahu ali plinov.

c) Pri uporabi električnega orodja zagotovite, da se otroci in druge osebe ne nahajajo v vaši bližini. Premajhna pozornost lahko povzroči, da izgubite nadzor nad napravo.

2) Električna varnost

- a) **Omrežna vtičnica mora biti primerna za vtič tega električnega orodja. Vtiča nikakor ne spreminjajte. Pri ozemljenem električnem orodju ne uporabljajte nobenih adapterjev za vtičnice.** Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) **Ne dotikajte se ozemljenih površin, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
- c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Voda, ki vdre v električno orodje, poveča nevarnost električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte omrežnega kabla za noben namen, za katerega ni bil namenjen, npr. za prenašanje ali obešanje električnega orodja ali za izvlečenje vtičnice iz vtičala.** Kabel varujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo nevarnost električnega udara.
- e) **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte podaljšek, ki je namenjen za zunanjo uporabo.** Uporaba podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je delovanje električnega orodja v vlažnem okolju neizogibno, uporabljajte zaščitni odklopnik toka (RCD).** Uporaba takšnega varovala zmanjšuje tveganje električnega udara.

3) Varnost oseb

- a) **Bodite stalno pozorni, pazite, kaj počnete, in pri uporabi električnega orodja vedno ravnajte previdno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri delu z električnim orodjem lahko povzroči hude poškodbe.
- b) **Vedno uporabljajte varnostne pripomočke in zaščitna očala.** Uporaba osebnih zaščitnih sredstev, npr. maske proti prahu, nehrseče varnostne obutve, varnostne čelade ali zaščite za sluh v odvisnosti od tipa in uporabe električnega orodja, zmanjšuje nevarnost za poškodbe.
- c) **Preprečite nenamerni zagon. Pred priključitvijo električnega orodja k omrežju ali k bateriji in preden ga vzamete iz prostora ali pa pred prenašanjem, se vedno prepričajte, da je orodje ugasnjeno.** Če med prenašanjem orodja držite prst na stikalu ali je orodje pri vklopu na napajanje vključeno, lahko pride do poškodb.
- d) **Preden zaženete električno orodje, odstranite naprave ali ključe za prilagajanje.** Nastavek ali ključ, ki je ostal v vrtečem se delu orodja lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Izogibajte se del, ki zahtevajo nenavadno držo telesa. Vedno pazite na ravnotežje in pravilno telesno držo.** Tako bo zagotovljeno boljše upravljanje električnega orodja v nepričakovanih okoliščinah.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice držite izven premičnih se sestavnih delov.** Ohlapna oblačila, lasje ali nakit se lahko ujamejo v premične dele.
- g) **Če so nameščene naprave za sesanje in zbiranje prahu, ne pozabite preveriti, ali so pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba sistemov za odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, ki jih ustvarja prah.

4) Uporaba in rokovanje z napravo

- a) **Ne preobremenjujte naprave. Vedno uporabljajte električno orodje, ki je namenjeno za določeno nalogo.** Z uporabo pravilnega električnega orodja za določeno delo boste delali varneje in dosegli boljše rezultate.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s poškodovanim stikalom.** Električno orodje, ki ga ni mogoče prižgati ali ugasniti s stikalom, je nevarno in se mora popraviti.

c) **Pred nastavitvijo naprave, menjavo dodatkov ali odlaganjem naprave jo izključite iz omrežja ali odstranite baterijo.** Namen tega varnostnega ukrepa je, da prepreči nenamerni zagon električnega orodja.

d) **Če tega električnega orodja ne uporabljate, ga hranite na mestu, kamor otroci nimajo dostopa. Nikomur ne dovolite uporabljati električnega orodja, če ni seznanjen z njim ali pa ni prebral navodil oziroma priporočil.** Električno orodje je nevarno, če ga uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Vzdrževanje električnega orodja izvajajte skrbno. Preverite, ali gibljivi deli delujejo pravilno in se prosto premikajo. Preverite, ali niso kakšni deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da bi to negativno vplivalo na delovanje električnega orodja. Pred nadaljnjo uporabo naprave dajte poškodovane sestavne dele v popravilo.** Veliko nesreč je povzročenih zaradi nezadostnega vzdrževanja električnega orodja.

f) **Rezalna orodja vzdržujte ostra in čista.** Skrbno vzdrževana in ostra rezila se manj pogosto zataknejo in jih je lažje upravljati.

g) **Uporabljajte električno orodje, dodatke, vstavke itd. v skladu s temi napotki in priporočili ter določili, pripravljenimi prav za tovrstno napravo. Ob tem upoštevajte ustrezne delovne pogoje in določeno uporabo.** Uporaba električnega orodja za druge namene lahko pripelje do nevarnih situacij.

5) Uporaba in rokovanje z akumulatorskim orodjem

a) **Baterije polnite samo v polnilnih napravah, ki jih priporoča proizvajalec.**

Preostala tveganja

Tudi pri pravilni uporabi električnega orodja lahko ostajajo preostala tveganja. Glede na konstrukcijo naprave se lahko pojavijo naslednja tveganja:

- poškodbe pljuč v primeru neuporabe ustrezne zaščitne maske
 - poškodba sluha v primeru neuporabe ustrezne zaščite sluha
 - poškodbe zdravja zaradi vibracij rok in ramen pri dolgotrajni uporabi naprave, ko se ta ni ustrezno upravljala in vzdrževala. Polnilec, ki je namenjen določenemu tipu baterij, lahko v primeru uporabe z drugim tipom polnilnih baterij povzroči požar.
- b) **Električno orodje uporabljajte le z določenimi baterijami.** Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

c) **Neuporabljeno baterijo shranjujte v varni razdalji od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov in drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili kratek stik.** Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.

d) **Napačna uporaba lahko povzroči iztekanje baterije. Izogibajte se kontaktu s tekočino. V primeru naključnega kontakta sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite tudi zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje kože ali opekline.

6) Popravila

Električno orodje vedno prepustite v popravilu kvalificiranim strokovnjakom, izključno z uporabo originalnih nadomestnih delov. Tako bo zagotovljena varna uporaba električnega orodja. Poškodovane napajalne kable naj zamenja proizvajalec ali podobno kvalificirane in pooblašene osebe.

Druge varnostna navodila



Pred uporabo se seznanite z vso vsebino in pravilno uporabo naprave. Prepričajte se, da lahko v primeru nuje napravo takoj izklopite. Nepravilna uporaba lahko povzroči hude poškodbe.

- Nikoli ne dovolite otroku, da bi uporabljal to napravo. Ustrezni zakoni in lokalni predpisi lahko zahtevajo minimalno starostno mejo za uporabo. Ne dovolite, da bi napravo uporabljale osebe, ki niso seznanjene s celimi navodili za uporabo.
- Napravo upravljajte samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni svetlobi.
- Pazite na odprta okna, otroke, domače živali itd. V njihovi bližini prenehajte z delom z napravo. Napihan material lahko odpihne proti vam. Ohranjajte varnostno razdaljo petih metrov okoli sebe.
- Ne preklaplajte naprave, če jo držite v nasprotni smeri ali pa se ne nahaja v delovni legi.
- Naprave ne usmerjajte proti osebam, še posebej pa ne usmerjajte toka zraka v oči in ušesa.
- Spoznajte svojo okolico in bodite pozorni na morebitna nevarnosti, ki jih pri delu morda ne slišite.
- Ohranjajte močno držo telesa pri delu, še posebej na pobočjih.
- Pri delu hodite, ne tecite.

- Natančno preverite površino, namenjeno čiščenju, in odstranite vse žice, kamenje, pločevinke ter druge tuje predmete.
- Držite prste in noge stran od odprtine in rotorja. Nevarnost telesne poškodbe.
- Napravo uporabljajte samo popolnoma sestavljeno.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatke, ki jih dobavlja in priporoča naše servisno središče.
- Ustavite in izklopite stroj: - ko se naprava ne uporablja, ne prevaža ali je brez nadzora; - pri čiščenju ali vzdrževanju ali zamenjavi dodatkov;
- v primeru stika s tujimi predmeti ali nenavadnih vibracij.
- Vsi zračni dovodi naj bodo vedno čisti.

Svarilo! To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. Ob določenih okoliščinah lahko to polje aktivno ali pasivno negativno vpliva na delovanje medicinskih vsadkov. Za preprečitev tveganja hude ali smrtne poškodbe priporočamo osebam z medicinskimi vsadki pred uporabo tega stroja, da se posvetujejo z zdravnikom ali s proizvajalcem tega medicinskega vsadka.

MONTAŽA IN DELOVANJE

MONTAŽA

⚠ SVARILO Da bi preprečili neželen zagon, ki lahko povzroči hude poškodbe, pred montažo vedno odstranite iz naprave akumulatorski modul.

MONTAŽA CEVI PIHALNIKA (glej sliko 3)

Cev pihalne naprave lahko namestite na pihalno napravo brez uporabe orodja.

Potisnite cev ventilatorja (7) na pokrov ventilatorja in zavrtite proti smeri urnega kazalca, dokler se zaklepni gumb ne zaskoči na svoje mesto, glej sliko 3. Namestite koncentrično šobo (8) na cev pihalnika (7), dokler se ne zaklene gumb zaklepa koncentrične šobe. Glej sliko 3 (Koncentrična šoba se uporablja za povečanje pretoka zraka v zaprti prostorih: cvetlične grede, terase itd.).

KONTROLA STANJA BATERIJE (glej sliko 4 in 5)

Pritisnite tipko na bateriji in luč se bo prižgala. Nivo podrobnosti je prikazan na sliki 5.

MONTAŽA IN DEMONTAŽA BATERIJE IZ IN NA STROJ (glej sliko 6)

Vstavite baterijo v stroj v smeri, ki je prikazana na sliki 6. Za demontažo baterije je dovolj, da pritisnete gumb na enoti in jo nato potegnete nazaj.

ZAGON IN IZKLOP PUHALNIKA (glej sliko 7)

Za zagon puhalnika pritisnite glavni stikalo (4). Bolj močno, ko stisnete, močnejši bo pretok zraka.

Za izklop puhalnika pritisnite glavni stikalo (4).

NASTAVITEV HITROSTI ZRAKA (glej sliko 8)

Za daljše obdobje delovanja orodja pri določeni hitrosti zavrtite gumb za nastavitev hitrosti. Po nastavitvi se stikalo zaklene na določeni hitrosti in nato lahko delate s to hitrostjo.

NAČIN HITROSTI TURBO (glej sliko 9)

Na težkem ali mokrem listju oziroma skritem v kotih je potrebno za odpihnitev uporabiti večjo moč. S pritiskom na tipko Turbo hitrosti (3) boste dobili močan sunek zraka, ki ga bo odpihnil.

Če potrebujete močan pretok zraka neprekinjeno, ves čas pritiskajte na gumb za hitrost Turbo.

PRIPOROČILA ZA DELOVANJE

⚠ SVARILO Baterijsko orodje naj bo vedno v delujočem stanju. Zato mora biti stikalo vedno v legi IZKLJUČENO, ko se ne uporablja ali se prenaša.

Da ne pride do razmetavanja nakopičenih odpadkov, pihajte okoli zunanjih robov kupa odpadkov. Nikoli ne pihajte na sredino kupa.

Da bi znižali hrup, znižajte število hkrati uporabljenih naprav.

Pred uporabo pihalnika za odstranitev umazanije uporabite grablje in metlo. V prašnem okolju narahlo navlažite površino, če imate na voljo vodo.

Varčujte z vodo zahvaljujoč električnim pihalnikom namesto vrtnih cevi za številne uporabe na travniku in v vrtu, vključno s površinami, kot so žlebovi, ograje, terase, žari, verande in vrtovi. Pazite na otroke, domače živali, odprta okna ali pred kratkim oprana vozila in umazanijo odpihajte previdno.

Po uporabi pihalne ali druge naprave za sabo počistite! Odpad odstranite v skladu s predpisi.

VZDRŽEVANJE



Pred vzdrževanja motorja preverite, ali ni pod napetostjo. Redno čistite pokrov stroja z mehko krpo, najbolje po vsaki uporabi. Prezračevalne odprtine naj bodo vedno brez prahu in umazanij. Če nečistoče ni mogoče obrisati, uporabite mehko krpo, navlaženo z milnico. Nikoli ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amoniakova voda itd., saj bi lahko poškodovali plastične dele. To orodje ne potrebuje dodatnega mazanja.

VAROVANJE OKOLJA



Da se orodje med transportom ne poškoduje, se dobavlja v trdni embalaži. Večina embalažnega materiala se lahko reciklira. Te materiale odnesite na za to primerna mesta za reciklažo. Orodja, ki ga ne potrebujete, vrnite prodajalcu. Odstranjeni bodo prijazno do našega okolja.

Stari električni aparati so reciklirani in se ne smejo metati med gospodinjske odpadke! Tako nas aktivno podpirate pri zaščiti virov in varovanju okolja preko vračila te naprave v zbirne centre (če so na razpolago).



Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím (základní záruka). Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda a Kohler. Na zboží značky Palram se poskytuje vedle základní záruky i další záruka po dobu 10 let na prorozavění a zkrěhnutí použitých materiálů. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučili. Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží. Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby. Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012 Sb..

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu (autorizovaný servis). Při zjištění závady je kupující povinen ihned zboží uvést mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace. Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu. Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěné. Ze zboží které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vylít nespotebovanou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabaláním zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Prodloužená záruka:

Prodávající poskytuje na zboží proslouženou záruku na celkovou dobu záruky 4 roky za těchto podmínek. Zboží je v materiálech prodávajícího (zejm. katalogy, letáky, webové stránky, atd.) označeno symbolem „prodloužená záruka 4 roky“. Kupující v průběhu posledního kalendářního měsíce před uplynutím základní záruky (24 měsíců od převzetí zboží) předloží výrobek autorizovanému servisu ke kontrole. Výrobek kupující předá, případně zašle autorizovanému servisu spolu se záručním listem, na kterém servis vyznačí záznam o provedení kontroly. Náklady na dopravu (zaslání) zboží ke kontrole hradí kupující. Náklady na provedení kontroly (práce servisního technika, náhradní díly a součásti, výměna směsí, olejů a jiných substancí) hradí kupující. Pokud oprava provedená při kontrole splňuje podmínky záruční opravy, kupující náklady na provedení opravy (náhradní díly, práce technika) nehradí. Převzetím zboží po provedení kontroly začíná běžet kupujícímu prodloužená záruka dle 24 měsíců. Pro rozsah této záruky a způsob uplatnění práv platí shora uvedená ustanovení o základní záruce. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruky, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace.

Identifikace zboží:

Výrobek..... Typ

Výrobní č. Modelové č.

Den prodeje Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití - např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první po třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....

IČO : DIČ :

podpis zákazníka



Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:

S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potencionálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.eshop.garland.cz.



Záručný list

Tieto Záručné podmienky (ďalej len „ZP“) platia len pre produkty značky GARLAND a Riwall PRO dodaných zákazníkom v Slovenskej republike prostredníctvom distribučného reťazca spoločnosti GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín, IČ: 60108461, DIČ: CZ60108461, spoločnosť registrovaná v OR u KS v Hradci Králové 17. 11. 1993, oddiel C, vložka 5276 (ďalej tiež len „Produkty“ a Spoločnosť“) určené pre konečných spotrebiteľov na použitie v domácnosti (ďalej uvádzané ako: „konečný spotrebiteľ“) podliehajúce podmienkam uvedeným v týchto ZP.

1. Uplatňovanie zodpovednosti za vady produktov vyrábaných výrobcom môžu byť uplatňované iba konečnými spotrebiteľmi (ďalej uvádzané ako: „koneční spotrebiteľia“), ktorí si produkt zakúpili v distribučnom reťazci spoločnosti, resp. u iných predávajúcich v Slovenskej republike.
2. Tieto záručné podmienky výrobcu neobmedzujú zákonné nároky, ktoré pre uplatňovanie zodpovednosti za vady predávaných produktov pre konečných spotrebiteľov vyplývajú podľa §§ 619 - 627 Občianskeho zákonníka a ktoré sú uplatniteľné voči predávajúcemu výrobku. Predávajúci poskytuje spotrebiteľovi záručnú dobu za akosť produktov spôsobom, v rozsahu, so záručnou dobou, s obsahom a za podmienok, vyplývajúcich pre záručnú dobu v zmysle § 620 ods. 1 občianskeho zákonníka a týchto ZP.
3. Výrobca poskytuje na produkty značky GARLAND a Riwall PRO záručnú dobu 2 roky odo dňa zakúpenia produktov. Ak je na predávanej veci, jej obale alebo návode k nej pripojenom vyznačená lehota na použitie, záručná doba sa neskončí pred uplynutím lehoty na použitie.
4. U výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps je možné predĺžiť záručnú dobu o ďalších 24 mesiacov, za splnenia podmienky, ktorou je vykonanie servisných prehliadok výrobku v rozsahu: prvá servisná prehliadka do 12 mesiacov od kúpy výrobku, druhá servisná prehliadka, najneskôr do 24 mesiacov od kúpy výrobku. Práva spotrebiteľa na uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku v zákonom stanovenej záručnej dobe týmto nie sú dotknuté. Predávajúci výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps si môže účtovať náklady na vykonanie servisných prehliadok, len za účelom predĺženia záručnej doby o ďalších 24 mesiacov.
5. Na uvedené výrobky sa spotrebiteľom poskytuje záručná doba, ako je uvedené v tomto záručnom liste, za podmienok dodržania spôsobu uvedenia do prevádzky, používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako aj návodom na obsluhu výrobku. Záručná doba začína plynúť dňom predaja výrobku konečnému spotrebiteľovi
6. Záručná doba pre nový výrobok, ktorý je zakúpený fyzickou alebo právnickou osobou na účely podnikania alebo inej podnikateľskej činnosti, alebo na výkon povolania, je 12 mesiacov.
7. Záručná doba na použitý výrobok je 12 mesiacov.
8. Práva zo zodpovednosti za vady (reklamácie) si spotrebiteľ uplatňuje priamo u predávajúceho, alebo v jednom z nižšie uvedených servisných stredísk.
9. Zákazník si uplatňuje reklamáciu v záručnej dobe, bez zbytočného odkladu po zistení vady, aby nedochádzalo k jej zhoršovaniu. Zákazník pri reklamácií preukazuje oprávnenie na uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady predložením čistého a kompletného výrobku s výrobným štítkom, zbaveného pohonnej hmoty, vrátane príslušenstva, originálu dokladu o kúpe, alebo vyplneného a potvrdeného originálu záručného listu/ v prípade, že bol vydaný/. Zákazník pri vybavovaní reklamácie vyvíja potrebnú súčinnosť pri overení existencie reklamovanej vady, ako aj pri vybavovaní reklamácie.
10. Predávajúci, resp. autorizované servisné stredisko zabezpečí vybavenie spotrebiteľskej reklamácie zákonom stanoveným spôsobom, v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť dňom nasledujúcim po prijatí reklamácie u predávajúceho, resp. v autorizovanom servisnom stredisku.
11. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady produktu až do doby, keď kupujúci po ukončení reklamačného konania bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.
12. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predaná vec pri prevzatí kupujúcim.
13. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným a nevhodným používaním produktu, používaním produktu v rozpore s návodom na obsluhu, používaním produktu na iný účel, než na aký je určený, nesprávnym alebo nedbanlivým zaobchádzaním s produktom, vinou obsluhy výrobku, chybnou montážou alebo chybným uvedením do prevádzky zo strany zákazníka, neodbornými zmenami alebo opravami produktu vykonanými tretími osobami, iným neodborným zásahom do produktu, mechanickým poškodením produktu, nesprávnou údržbou, zanedbaním údržby produktu, použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva, použitím nevhodného paliva, zrejším preťažením produktu v dôsledku prekročenia hornej hranice výkonu, bežným mechanickým opotrebovaním dielov spôsobeným prevádzkou produktu, ako aj na poškodenie produktu v dôsledku jeho znečistenia, nehodou alebo živelnou pohromou, nevhodným, resp. nesprávnym skladovaním. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady produktu, ktoré znižujú hodnotu produktu alebo obmedzujú jeho použiteľnosť len v nepatrnom rozsahu.
14. V prípade použitého produktu sa záruka nevzťahuje na vadu, na ktorú bola poskytnutá zľava.
15. Za bežné opotrebovanie dielov spôsobených prevádzkou produktu sa považuje najmä opotrebovanie: dielov, ktoré režu, drvia, rozdeľujú, pohybujú alebo vedú látky a materiály (napr. nože akéhokoľvek druhu, sekáče, britvy, ostria, pilové listy, kovadliny, nákovky, nožové kotúče, vyžínače, rezné lanká, zhŕňacie lišty a dopravné závitovky pre snežné frézy, vyhadzovacie kanály a pod.), prvkov prenášajúcich silu (napr. klinové, ozubené remene, iné remene, reťaze, bowdenové lanká a pod.), trecích plôch brzd a spojok, ložísk, elektrických dielcov (napr. spínače a relé, žiarovky, signalizačné svetlá, kontrolky, kabeláž a pod.), kolies, (napr. pneumatiky, kolesá s pásovým dopravníkom, podporné kladky a pod.), náterov, motorov (najmä všetky pohyblivé diely, všetky diely vystavené pôsobeniu výfukových plynov, štartovacie zariadenie, elektrické a elektronické dielce, vzduchové filtre, zapalovacie sviečky a koncovky zapalovacieho kábla a pod.), zdrojov energie (akumulátory, batérie), ako aj ostatných dielov, ku ktorých opotrebovaniu bežne dochádza pri prevádzke produktu (najmä skrutkové spoje, metľové štetiny, umývacie stierky, gumové čeluste, drevené časti násad a pod.).
16. Práva zo záruky nemožno uplatniť v prípadoch, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na produkte, ako aj v prípadoch, keď sa reklamovaný produkt neshoduje s produktom uvedeným v predložených dokladoch.
17. Práva zo zodpovednosti za vady veci, pre ktoré platí záručná doba, zaniknú, ak sa neuplatnili v záručnej dobe.
18. Pri uplatňovaní zodpovednosti za vady predávaných produktov sa postupuje podľa § 619 - 627 Občianskeho zákonníka a § 18 a § 18a zákona č.250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskor. Predpisov

Poučenie

podľa § 19 zákona č.18/2017 Z.z.

Dotknutá osoba/spotrebiteľ/:

Meno a priezvisko:

Adresa: Telefónne číslo

email:

(ďalej len dotknutá osoba)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno a právna forma:

Sídlo:

IČO:

Kontaktné údaje:

(tel. číslo/email/fax) :

Spracovanie osobných údajov na účely uskutočnenia objednávky

1. Účel spracúvania osobných údajov: vystavenie daňového dokladu, kontaktovanie zákazníka ohľadom objednávky, plnenie zmluvy, vybavovanie uplatňovania zodpovednosti za vady predaných výrobkov – vyplývajúce z plnenia zmluvy.
2. Právny základ spracúvania osobných údajov: a) Spracúvanie osobných údajov (meno, priezvisko, titul, ulica a číslo, PSČ, mesto) je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, predovšetkým podľa zákona č. 250/2007 Z. z., Občianskeho zákonníka.
3. Oprávnené záujmy prevádzkovateľa podľa § 13 ods. 1 písm. f): nevyžaduje sa
4. Identifikácia príjemcu alebo kategórie príjemcu: servisné strediska nižšie uvedené
5. Prenos osobných údajov do tretej krajiny: neaplikuje sa
6. Doba uchovávania osobných údajov: 4 roky
7. Dotknutá osoba má právo: - požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby, o právach na opravu osobných údajov, na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, - namietat spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo kedykoľvek svoje súhlas odvolať, právo podať návrh na začatie konania podľa § 100,
8. Poskytovanie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie zmluvy. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje, v prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže dôjsť k uzatvoreniu zmluvy.
9. Prevádzkovateľ nemá zavedené automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 10. Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje len za účelom uzatvorenia zmluvy, reklamačného konania a na iný účel prevádzkovateľa nebude osobné údaje spracovávať.

Identifikácia tovaru:

Výrobok.....

Typ

Výrobné č.

Modelové č.

Deň predaja.....

Pečiatka predajcu:



Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:

S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejaviť v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záznamy o servisnej prehliadke

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku a je vykonávaná na náklady zákazníka.

Dátum servisné prehliadky	dátum budúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis závady a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.sk.



Cub Cadet



ARNOLD

Agri-Fab

RYOBI



Riwall PRO



TurfMaster

JÓTÁLLÁSI JEGY

Kérjük, hogy a jótállási jegyet gondosan őrizze meg!

1. ÁLTALÁNOS ADATOK

Vállalkozás neve és címe:

.....
.....

Vállalkozás bélyegzőlenyomata

.....
A jótállási jegy kiállítása során a vállalkozás képviselőjében eljáró személy aláírása¹

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Termék gyártási száma/egyedi azonosítója (amennyiben van):

.....

Gyártó / Forgalmazó neve és címe:

*GARLAND distributor, s.r.o.
Šturmová 1307, 506 01 Jičín, Česká Republika
Adószám: CZ-60108461
Cégjegyzékszám: 60108461
Cégbejegyzés: Zaps. v OR u KS v HK v oddíl. C vl.5276*

A termék fogyasztó részére történő átadásának időpontja:

Az üzembe helyezés² időpontja:

A vásárlás (szerződéskötés) időpontja:

Termék eladási ára³ :

.....

¹ Elektronikus dokumentum esetén az elektronikus aláírás feltüntetése szükséges.

² A vállalkozás vagy közreműködője általi üzembe helyezés esetén töltendő ki.

³ Az eladási ár feltüntetése a jelenleg hatályos jogszabályok alapján nem kötelező, azonban a jótállás időtartamának megállapítása és az esetlegesen felmerülő jogviták könnyebb rendezése érdekében célszerű megjelölni! Gyakorlati szempontból célszerű a nyugtát, számlát a jótállási jegyhez tűzni.

A jótállás időtartama:

A fogyasztói szerződés keretében vásárolt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek)re a Gyártó/Forgalmazó az alábbi időre és feltételekkel vállal jótállást (garanciát):

- Scheppach, Scheppach Special Edition, Woodster, DWT, Kity termék(ek) Riwall, Riwall PRO és GTM Professional

- 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év jótállás, amely további 2 évvel meghosszabbítható, valamint

- 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év kötelező jótállás, amely további 1 évvel meghosszabbítható.

A jótállás fentiek szerinti meghosszabbításához szükséges, hogy a fogyasztó a terméket garanciális szerviz felülvizsgálatra beszovaltassa a vásárlás / üzembe helyezés időpontjától számított:

- 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén a 24. (huszonnegyedik) hónap folyamán, illetve

- 250.000,- Ft feletti vételár esetén 36. (harminchatodik) hónap folyamán.

A garanciális szerviz felülvizsgálattal kapcsolatos költségek a fogyasztót terhelik. A meghosszabbított garancia időtartama alatt a szervizelésre nem vonatkozik a jogszabályban előírt határidő. Amennyiben az érintett termék beépített Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motorral került értékesítésre, a termék motorjára értelemszerűen a Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler mindenkor jótállási feltételei vonatkoznak.

- MWH márkájú kerti bútorok: 3 év gyártói garancia • Palram márkájú üvegházak, kerti házak, kocsibeállók és kerti pavilonok: 10 év gyártói garancia⁴ • Palram márkájú pergolák: 7 év gyártói garancia⁵

- Minden további, fentebb fel nem sorolt termékre az alábbiak szerinti jótállás vonatkozik, azaz 10.000,- Ft-ot elérő, de 100.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év;

- 100.000,- Ft-ot meghaladó, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év;

- 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év.

A nem fogyasztói szerződés keretében vásárolt, illetve professzionális vagy kölcsönzői célú

felhasználásra szánt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek) esetén a vásárlás / üzembe helyezés napjától számított 6 hónap javítási garancia illetve 1 év kellekszavatosság vonatkozik a gyártási eredetű hibák kijavítására.

A jótállás érvényesíthetőségének határideje⁶:.....

A jótállás érvényesíthetőségének meghosszabbított határideje⁷:.....

A termék kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a kijavításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta!

2. JAVÍTÓSZOLGÁLAT, SZERVIZ

Fogyasztó a Gyártó/Forgalmazó hivatalos honlapján feltüntetett javítószolgálat(ok)nál, szerviz(ek)nél közvetlenül is érvényesítheti javítási igényét, melynek elérhetősége:

<http://garland.hu/markaszervizek/>

⁴ Az adott termék használati utasításában feltüntetett feltételek szerint.

⁵ Az adott termék használati utasításában feltüntetett feltételek szerint.

⁶ A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a Felek között létrejött szerződés teljesítésétől, vagyis a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásától vagy az üzembe helyezésének napjával kezdődik! Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.

⁷ „A jótállás időtartama” részben részletezett, a kötelező jótálláson felül 2 vagy 1 évvel meghosszabbított jótállás esetén, a jótállás meghosszabbításához szükséges felülvizsgálatot végző szerviz tölti.

3. KIJAVÍTÁSI IGÉNY TELJESÍTÉSE

Az első kijavítás esetén kitöltendő!

Az első kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

Az első kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

Az első alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

A második kijavítás esetén kitöltendő!

A második kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

A második kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

A második alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

A harmadik kijavítás esetén kitöltendő!

A harmadik kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

A harmadik kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

A harmadik alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

4. KICSERÉLÉS IRÁNTI IGÉNY TELJESÍTÉSE VAGY A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSE⁸

a) A termék kicserélése megtörtént:.....

b) A termék vételárának visszatérítése megtörtént:.....

⁸ A két lehetőség közül csak az egyik töltendő ki! A nem megfelelőt kérjük áthúzni!

5. A FOGYASZTÓ JÓTÁLLÁSBÓL EREDŐ JOGAI

I. Általános szabályok

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait – így különösen, de nem kizárólagosan a kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési jogait – nem érinti.

A jótállási kötelezettségek teljesítése és az azzal kapcsolatos költségek a fogyasztási cikk eladóját terhelik.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

Amennyiben a jótállási jegyet a fogyasztó részére nem adják át, a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni akkor is, ha a fogyasztó az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot, nyugtát vagy számlát bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal (pl. blokkal) érvényesíthetőek.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásának, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezésnek a napjával kezdődik, ennek dátumát a jótállási jegyen rögzítették.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a felek között létrejött szerződés teljesítésétől, vagyis a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásától vagy az üzembe helyezésének napjával kezdődik és a termék árától függően 2, vagy 3 évig tart.

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozással közölni. Fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó a felelős.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett bármelyik békéltető testületnél eljárást kezdeményezhet.

II. Jótállási jogok

A jótállás keretében belül a jótállási igénye alapján a fogyasztó választása szerint:

- **kijavítást vagy kicserélést igényelhet**, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállás teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet;
- az ellenszolgáltatás (termék ára) arányos **leszállítását igényelheti**, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy
- a szerződéstől **elállhat**, ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Ilyenkor a termék vételára visszajár a fogyasztónak.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerint.

Kijavítás, kicserélés szabályai

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti.

A kijavítás során a termékbe kizárólag új alkatrész építhető be.

Javítási és csere határidők

a) A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy **a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.**

Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás legkésőbb a 15. napon a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a fent megjelölt jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk **nem javítható**, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás **köteles** a fogyasztási cikket **nyolc napon belül kicserélni**. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán⁹ feltüntetett **vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.**

Ha a fogyasztási cikk **kijavítására a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor**, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a **harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni**. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán¹⁰ feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

b) Ha a jótállási jegyen rögzített **jótállási időtartam** alatt a fogyasztási cikk **három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik** - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok alapján nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással javíttatni, a vállalkozás **köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni**. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán¹¹ feltüntetett **vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.**

c) Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

⁹ Kizárólag az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számla vagy nyugta fogadható el, amely követelmény a jótállási jegy által megkövetelt számlák, nyugták, bizonylatok mindegyike esetén alkalmazandó.

¹⁰ Id. 7. lábjegyzet

¹¹ Id. 7. lábjegyzet

Javítás helyszíne

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - a járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

III. Kivételek:

A jótállási felelősségvállalás - különösen, de nem kizárólag – az alábbi esetkörökre nem terjed ki:

- szakszerűtlen üzembe helyezés, ha az üzembe helyezést nem a vállalkozás vagy annak megbízottja végezte el, továbbá ha a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza,
- nem rendeltetésszerű használat,
- karbantartási kötelezettség elmulasztása,
- helytelen tárolás, kezelés, rongálás,
- amennyiben a hibát elemi kár, természeti csapás okozta.

IV. A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettség¹²

A fogyasztó a garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettségének legkésőbbi időpontja¹³:.....

A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettség felmerülő költségei a fogyasztót terhelik!

A KERESKEDŐ A TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSEKOR KÖTELES A JÓTÁLLÁSI JEGYEN ÉS A TERMÉKEN LEVŐ TÍPUST ÉS GYÁRTI SZÁMOT EGYEZTETNI, A JÓTÁLLÁSI JEGYET A VÁSÁRLÁS / ÜZEMBE HELYEZÉS DÁTUMÁNAK FELTÜNTETÉSÉVEL HITELESÍTENI (ALÁÍRÁS, BÉLYEGZŐ) ÉS AZT A VÁSÁRLÓNAK ÁTADNI. AZ IDŐSZAKOS FELÜLVIZSGÁLATOT, ILLETVE A JAVÍTÁST VÉGZŐ FORGALMAZÓ / KERESKEDŐ / SZERVIZ KÖTELES AZ IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ BEJEGYZÉSEK, ILLETVE A JÓTÁLLÁSI JEGYNEK VONATKOZÓ ROVATAIT HIÁNYTALANUL ÉS PONTOSAN KITÖLTENI!

A 151/2003. (IX.22.) kormányrendelet alapján jótállásköteles termékek felsorolása az alábbi címen érhető el, amelyet a QR-kód leolvasásával meg is nyithat okostelefonján:

<https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/jotallaskotelestermekek>



¹² Nem kötelező

¹³ A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálat elmulasztásával a „A jótállás időtartama” részben feltüntetett 2, illetve 1 évvel történő garancia meghosszabbodás lehetősége automatikusan megszűnik.

GARLAND distributor, s.r.o., Šturmova 1307, Jičín, Czech Republic

CZ	prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství
SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
SI	izjavlja sledenco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtline und Normen für den Artikel
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
HR	ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjerni-ca i normama za sljedece artikle

RABL 3220i SET RABL 3220i	AKU FOUKAČ / AKU FÚKAČ / AKKU DMUCHAWA/ AKU SESALNIK / AKKU LOMBFÚVÓ /AKKU-GEBLÄSE/ CORDLESS BLOWER / BRULEUR AKKU / BRUCIATORE VUOTO AKKU / AKKU VAKUJSKI
------------------------------	---

Výrobní označení / výrobné označenie / Oznaczenie produkcji / Oznaka proizvodnje / Gyártási megnevezés / Produktionsbezeichnung / Production designation / Désignation de production / Designazione di produzione / Oznaka proizvodnje:	PLYL-336
--	----------

2009/105/EC	89/686/EC_96/58/EC
X 2014/35/EU	X 2006/42/EC
2006/28/EC	X 2000/14/EC_2005/88/EC
2005/32/EC	X Hladina akustického výkonu / Poziom mocy akustycznej / Raven zvočne moči / Hangteljesítményszint / Schallleistungspegel / Sound power level / Niveau de puissance sonore / Livello di potenza sonora / Razina zvuka: naměřená/nameraná/zmierzone/merjeno/mért/gemessen/measured/mesuré/ misurato/izmjerena: L _{WA} = 94,4 dB(A) garantovaná/gwarantowane/zajamčeno/garantált/garantiert/guaranteed/garanti/ garantito/zajamčena L _{WA} = 97 dB(A) Změřeno v/Namereno v/Mierzone w/Merjeno na/Mérve/Gemessen bei/ Measured at/Mesuré à/Misurato a/Izmjereno u: TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd., No. 177, Lane 777, West Guangzhong Road, Jing'an District, Shanghai, P. R. China
2014/30/EU	2002/88/EC
2004/22/EC	
1999/5/EC	
97/23/EC	
90/396/EC	
X 2011/65/EU	

Evropské normy / Európske normy / Normy europejskie / Evropski standardi / Európai szabványok / Europäische Standards / European standards / Normes européennes / Standard europei / Evropski standardi : EN ISO 12100 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857 - Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
EN 1005-3+A1 - Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation
EN 1037+A1 - Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up
EN 349+A1 - Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
EN ISO 14120 - Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards
EN ISO 6270-2 - Paints and varnishes - Determination of resistance to humidity - Part 2: Procedure for exposing test specimens in condensation-water atmospheres
EN 60335-1 - Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements
EN 60335-1 ed. 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
EN 62233 - Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
EN 50636-2-100 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-100: Particular requirements for hand-held mains-operated garden blowers, vacuums and blower vacuums
EN 62321 - Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)
EN 55014-1 ed. 3 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-1 ed. 4 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2 ed. 2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard
EN 61000-3-2 ed. 4 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current 16 A per phase)
EN 61000-3-3 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
EN 61000-4-4 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test
EN 15503+A2 - Garden equipment - Garden blowers, vacuums and blower/vacuums - Safety
EN ISO 3744 - Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane